



KEMPER PROFILER

Guía de creación de perfiles y aspectos
básicos 2013

Aviso legal

Este manual, así como el software y el hardware que en él se describe, se entregan bajo licencia y pueden utilizarse o copiarse sólo de acuerdo con los términos de dicha licencia. El contenido de este manual se entrega sólo con fines informativos, está sujeto a cambios sin previo aviso y no debe considerarse un compromiso por parte de Kemper GmbH.

Kemper GmbH no asume ninguna responsabilidad por cualquier error o imprecisión que pueda aparecer en este libro. Exceptuando los límites indicados en esta misma licencia, ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación ni transmitirse en cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, de grabación, mediante señales de humo o similares, sin el previo permiso por escrito de Kemper GmbH.

Kemper Profiler es una marca comercial de Kemper GmbH. Todas las otras marcas comerciales incluidas aquí son propiedad de sus respectivos propietarios. Todas las características y especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Lea las instrucciones de seguridad de la page 63.

© Copyright 2011-2013 Kemper GmbH. Todos los derechos reservados.

Tabla de Contenido

8 Así pues, ¿qué es lo que he comprado?

10 ¿Qué es un perfil?

11 Primeros pasos

Más acerca de como conectar los equipos

Elige tu equipo

Stomps

Stack

Effects

16 Controles del panel frontal

Sección de navegación Rig

Mando Type

Mando Browse

Navegación Page

Botón exit

Botón On/Off

Botón Lock

Botones Copy y Paste

Botón Store

Mando Gain

Botón Input

LED Input

Mando Noise Gate

Botón Output/Master
Mando Master Volume
Mando Volume
USB

25 Descripción general del panel posterior

Sección Main Output
Sección Monitor Output
Direct Output/Send
Return Input y Alternative Input
Conector Power
USB
Switch/Pedal
MIDI
E/S digital S/PDIF In/Out
Speaker Output

31 Utilizar el afinador

32 Configurar un equipo

Sección Stack
Módulo de amplificador
Botón EQ
Botón Cabinet
Sección Effects
Tap tempo

40 Configurar las preferencias del sistema

Botón System
Comportamiento del botón de módulo
Utilizar un pedal MIDI para cambiar equipos
Botón Rig

Botón Quick

42 Utilizar el modo Perform

Editar interpretaciones

Cambiar interpretaciones y ranuras con un controlador de pedal MIDI

44 Actualizaciones, copias de seguridad y compartir sonidos

Actualizar el sistema operativo

Crear y recuperar copias de seguridad

Importar equipos, interpretaciones y preajustes locales

Guía de creación de perfiles

48 Crear perfiles para un amplificador

Consideraciones generales

52 Realizar las conexiones

Conexiones para crear un perfil de un amplificador de guitarra

Conexiones para crear un perfil de una combinación de amplificador y pedal

Conexiones para crear un perfil de una simulación de amplificador de guitarra por ordenador

56 Tomar un perfil

Refinar el perfil

El perfil obtenido como resultado

Otros detalles

Advertencias legales

64 Información sobre la normativa de seguridad y comunicaciones

Declaración de conformidad

Declaración de comunicación

Instrucciones de seguridad importantes

Aspectos básicos

Así pues, ¿qué es lo que he comprado?

En primer lugar, gracias por elegir el Kemper Profiler: abreviado Kemper Profiler. No nos cabe duda de que cuando te des cuenta de todo lo que puede hacer, te encantará tanto como a nosotros. Hemos diseñado Kemper Profiler de forma que sea una solución completa para todas tus necesidades en la interpretación de guitarra. Puedes usarlo de la misma forma que usarías un amplificador normal o puedes usarlo como una unidad multiefectos o incluso como la parte principal de tu estudio basado en la guitarra.

Prácticamente todos los amplificadores de guitarra disponibles actualmente ofrecen las mismas funciones — simulaciones de amplificadores de guitarra clásicos y modernos y pedaleras, en general con algunos efectos de estudio y digitales con más o menos acierto. El Kemper Profiler es el primer amplificador para guitarra que no simplemente incluye versiones digitales de amplificadores de guitarra, sino que permite crear un “perfil” de tu propio amplificador para utilizar en Kemper Profiler — así como cargar los perfiles de amplificadores de otros guitarristas en el propio Kemper Profiler, de forma que lo que tienes no es una simple simulación sino su sonido digital iexacto!

Esperamos que el uso del Kemper Profiler te sea realmente fácil, pero si necesitas más información puedes consultar nuestros manuales. La guía que estás leyendo se denomina “Aspectos básicos” porque describe toda la información necesaria para empezar y encontrar el propio tono. Te recomendamos que la leas con la guitarra y el Kemper Profiler justo delante tuyo, y así lo podrás ir probando todo a medida que lo aprendas. Más adelante, la Guía de creación de perfiles te ayudará a convertirte en un experto en la creación de tus propios perfiles de amplificador, y es de lectura obligada si deseas crear tus propios equipos de amplificador y guitarra. Por último, consulta el Manual de Referencia que explica cada uno de los parámetros del Kemper Profiler y más detalles de las numerosas funciones. No repite la información contenida en esta guía de Aspectos básicos, por lo que te recomendamos que lea ambos documentos. El Manual de Referencia está disponible como .pdf (en inglés) en nuestro sitio web y se actualiza regularmente, junto con cualquier actualización de software para el Kemper Profiler.

Actualizamos la información de forma regular. Puedes encontrar aquí las últimas y completas actualizaciones.

www.kemper-amps.com/start/

Te aconsejamos que lo consultes a menudo. Pero antes de empezar a explorar las increíbles posibilidades de este milagro de la técnica, déjanos contarte algunas palabras acerca de lo que Kemper Profiler puede hacer y otros amplios no: ¡El proceso de creación de perfiles!

¿Qué es un perfil?

¿Tienes esos ajustes favoritos en tu amplificador favorito con los que consigues crear tu sonido favorito? ¿Te gustaría poder conseguir ese sonido idéntico en el Kemper Profiler sin tener que llevar contigo tu amplificador al estudio, a los ensayos o a tu actuación? El método que te permite tener tu sonido favorito en el Kemper Profiler es lo que nosotros llamamos un “perfil”.

Si deseas una descripción más técnica: el Kemper Profiler analiza las características de sonido de un amplificador de referencia. Este proceso permite recrear con toda fidelidad el sonido característico de virtualmente cualquier amplificador de guitarra y adoptar su comportamiento e interacción de los componentes del amplificador analizado.

Con el Kemper Profiler no tienes que ser un científico espacial para conseguir que el sonido concuerde con el del amplificador original — e incluso podrás mejorar el sonido original por medio de otras funciones integradas. Y el Kemper Profiler no sólo captura el sonido de tu ampli de guitarra sino que también captura el sonido del mueble y los micrófonos (incluyendo el ángulo y la distancia del micrófono). Esto significa que el sonido complejo de una configuración específica puede ser analizada, recreada y almacenada. En otras palabras, el perfil resultante del Kemper Profiler es todo lo que necesitas para llevar tu actuación de guitarra vayas donde vayas.

Primeros pasos

Bién, basta de hablar — ¡enchufemos y démosle caña!

1. Conecta la guitarra al jack INPUT que se encuentra en el lateral derecho del parte frontal.
2. Conecta los jacks MAIN OUTPUT en la parte trasera de las entradas del mezclador.
3. Activa la unidad colocando el conmutador tipo “chicken head” a su posición BROWSE.

Inmediatamente después de que aparezca la pantalla de inicio el sistema deberás introducir la fecha y el nombre. No omitas este paso, ya que todos los sonidos que guardes en la memoria del dispositivo incluirán tu nombre **como autor del equipo** y la fecha, y esto posteriormente te ayudará a encontrarlos fácilmente y a incluirlos en las listas en un orden correcto. Eso es todo. Es el momento de empezar a examinar los ajustes predefinidos y a tocar la guitarra.

Más acerca de como conectar los equipos

El Kemper Profiler está equipado con una sección de entrada similar a las de los estudios seguido de una etapa A/D de tecnología punta para poder conseguir el mejor sonido posible. Una vez procesada la señal de la guitarra, la etapa D/A de alta calidad te garantiza que tus altavoces ofrecerán la máxima calidad de sonido en tus actuaciones. Verás que el Kemper Profiler ofrece múltiples entradas y salidas en formato tanto analógico como digital, que describiremos en más detalle a continuación. Hemos incluido toda esta conectividad de forma que puedas usar el Kemper Profiler como elemento central en tu estudio para conectar tu guitarra a una amplia variedad de otros equipos amplificadores, de efectos y de grabación al tiempo que usas tu Kemper Profiler para pasar de uno a otro.

En el caso de que te aparezcan zumbidos en el escenario o en el estudio, ofrecemos conmutador con tierra para salidas analógicas.

Si vas a utilizar el Kemper Profiler en el escenario, puedes conectarlo a un ampli en MONITOR OUTPUTs.

Si deseas crear tus propios perfiles deberás conectar tu amplificador de referencia utilizando las entradas DIRECT OUT y LOOP RETURN. Más detalles acerca de los perfiles se ofrecerán más adelante en este manual y en más detalle en la *Guía de creación de perfiles*. Además, pueden usarse los DIRECT OUTs junto

con los LOOP RETURNS para conectar con el bucle de efectos de un ampli externo o para conectar cualquier unidad de efectos externa, como por ejemplo tu pedalera favorita.

Puedes conectar dos pedales para controlar los parámetros como el volumen o los parámetros de pedaleras individuales. Por último, el Kemper Profiler cuenta con conectores USB de manera que puedes conectarlo a tu ordenador para transferir datos y actualizar el firmware.

Elige tu equipo

Una cadena completa de señal se conoce como un “Rig”. Los “Rigs” están formado por tres secciones que se encuentran en la mitad superior del panel. El flujo de la señal empieza en la etapa de entrada y luego se mueve a través de las tres secciones de procesamiento en la parte superior del panel de los controles y por último por la etapa Master. El orden de las secciones de izquierda a derecha representa el flujo de señal en el interior del Kemper Profiler. Cada sección está formada por entre tres y cuatro módulos.

Cada uno de los botones del flujo de señal ofrece una forma única e intuitiva de gestionar el sonido. Pulsando el botón correspondiente, puedes activar cada módulo o sección. Manteniendo pulsado el botón un poco más se centrará en el módulo y podrás ver sus parámetros en la pantalla. En la línea inferior de la pantalla podrás ver hasta cuatro parámetros que pueden ser controlados por los mandos programables que se encuentran debajo. Acciona los mandos para cambiar el sonido. Si este módulo ofrece más de cuatro parámetros, puedes navegar entre las páginas con los botones PAGE. Si desea regresar a la página principal, pulsa EXIT.

Si has cambiado un ajuste de parámetro, pero desea recuperar sus valores anteriores, puede usar el botón UNDO que se encuentra en la parte izquierda de la pantalla. Con él deshazás siempre la última acción que hayas ejecutado. El botón REDO invertirá la acción del botón UNDO.

En el modo *Browse* puedes seleccionar el equipo que desees con los botones RIG que se encuentran en la parte derecha del panel frontal.

Los botones Izquierda y Derecha permiten avanzar en pasos simples mientras que los botones Arriba y Abajo cambiarán los equipos en pasos mayores. También puedes utilizar el mando BROWSE en la parte superior derecha de la pantalla para ver simultáneamente los ocho equipos, así como recorrer la lista de los equipos disponibles. Puedes cambiar la secuencia de los equipos utilizando los botones programables

“Sort by ...” para ordenarlos por fecha o autor y luego cargar el equipo seleccionado con los botones programables “Load”.

Una vez que hayas encontrado un equipo que te guste, puedes utilizar los mandos programables de debajo de la pantalla para cambiar la ganancia y el EQ del equipo. Estos controles visualizan su valor actual en el anillo de LEDs alrededor de los mandos.

Stomps

La primera sección, con el nombre “STOMPS”, está dedicada a los efectos de tu pedalera. Esta sección ofrece cuatro ranuras para pedaleras que se representan por cuatro botones marcados como A, B, C y D. Aquí puedes colocar los efectos de las pedaleras integradas en el orden y configuración que más te gusten. Estos efectos se aplican antes de que la señal llegue a la sección STACK.

◆ Códigos de color de los LEDs de STOMP

Verás que los LEDs STOMP no simplemente se iluminan en verde o no se iluminan, sino que tienen varios colores posibles. Ello se debe a que estos LEDs usan el color como ayuda para que puedas identificar el tipo de algoritmo que se utiliza para cada pedalera.

Los algoritmos Stomp están codificados por color de esta forma:

Distorsión	Rojo
Wah	Naranja
Chorus	Azul
Phaser & Flanger	Púrpura
Compresor	Cian
EQ	Amarillo
Delay	Verde
Loop de efectos	Blanco

Puedes cambiar el algoritmo para una pedalera (stomp) que se muestra en la pantalla con sólo girar el mando TYPE situado en la parte superior izquierda para recorrer los algoritmos disponibles. El mando BROWSE en la parte superior derecha de la pantalla puede usarse para seleccionar los elementos de las listas de los “ajustes predefinidos locales” disponibles para cada pedalera. Los ajustes predefinidos locales para un tipo específico de módulo (pedaleras y efectos), se almacenan de forma independiente del propio equipo.

Por último, puede seleccionar más pedaleras y efectos en la sección EFFECTS y cambiar los ajustes del re-traso y reverberación con los mandos específicos.

Stack

En mitad de este flujo de señal, encontrarás la sección “STACK” con los botones dedicados a AMPLIFIER, EQ (ecualizador) y CABINET. La sección stack representa el amplificador de guitarra virtual tal cual tal como se ha definido en el perfil.

En la sección stack, puedes combinar con total libertad amplis y muebles manteniendo pulsados sus respectivos botones para seleccionarlos y luego recorrer los preajustes locales disponibles con el mando BROWSE.

Effects

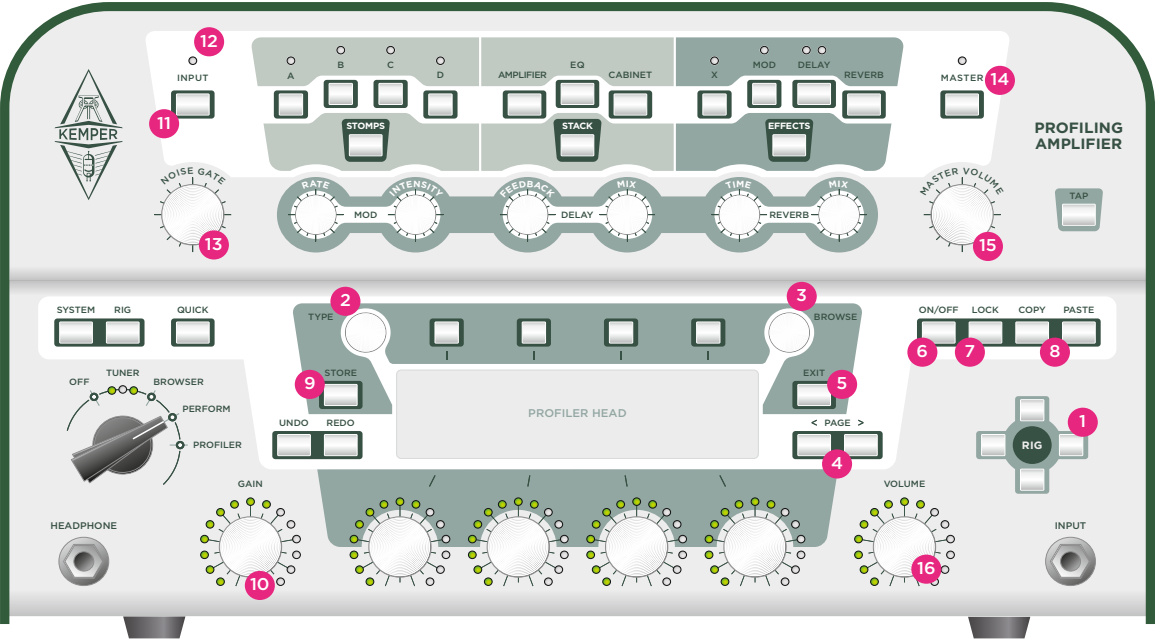
Aquí, puedes añadir más efectos integrados a la señal, después de pasarlos por el amplificador y el mueble virtual. El módulo de retraso y reverberación en la sección de efectos tiene una posición y finalidad fijos. Los mandos bajo el flujo de señal de tan acceso directo al MIX de retraso y reverberación, así como a FEE-D BACK y REVERB TIME.

Los módulos X y MOD te ofrecen la posibilidad de elegir más efectos. Te aconsejamos que coloques un efecto de modulación en el módulo MOD, si pruebas utilizar uno en tu equipo, ya que tienes acceso directo a los parámetros RATE e INTENSITY con la línea de mandos de debajo.

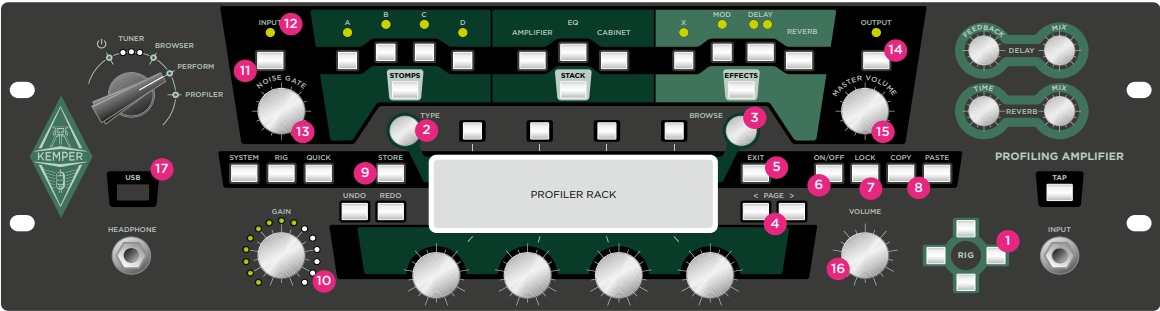
- ✓ La sección de pedalera, grupo y efectos puede guardarse como preajuste local de forma individual. Para recuperar los valores completos de una sección de pedalera, grupo o efectos, mantén pulsado el botón respectivo y recorre los preajustes de la sección local con el mando BROWSE.

Controles del panel frontal

Profiler Head.



Profiler Rack:



Ya hemos mencionado algunos de los botones y mandos en la sección anterior, cuando te hemos enseñado a ajustar algunos de los efectos y ajustes desde la mitad superior del panel frontal. A continuación, encontrarás una breve explicación de la función de cada uno de los controles del panel.

Sección de navegación Rig ⁽¹⁾

Desde aquí podrás navegar por los equipos. Los botones Izquierda y Derecha cambian de forma secuencial mientras que los botones Arriba y Abajo cambiarán los equipos en pasos mayores. El equipo seleccionado se restablece de forma inmediata.

Mando Type ⁽²⁾

Cuando seleccione un efecto o una pedalera, el mando TYPE seleccionará entre distintos tipos de algoritmo de efectos. Por ejemplo, en una pedalera editar este mando seleccionará distorsiones, compresor y modulaciones entre otros efectos.

- ✓ Cuando cambie entre tipos de efectos similares, verás que los parámetros comunes para estos efectos conservarán sus valores, todo ello para que la elección del algoritmo resulte lo más sencilla posible. Por ejemplo, puedes realizar un ajuste específico para un efecto Wah y luego recorrer los distintos tipos de Wah; el efecto cambiará pero los ajustes de los distintos rango y del control de pedal Wah seguirán invariables. También puedes cambiar el tipo entre phaser y flanger, para comprobar los distintos impactos de estos dos algoritmos y el esquema de modulación seguirá inalterado.

En el modo Browse, puedes seleccionar entre varias “Vistas”. Cada Vista filtra los equipos mostrados, para simplificar su selección.

All Rigs	No se trata de una vista especial, puedes ver todos los equipos del dispositivo.
Current Author	Sólo se visualizan los equipos del autor del último equipo seleccionado.
Favorites	Sólo se visualizan los equipos marcados como favoritos. Puedes marcar y desmarcar los equipos favoritos manteniendo pulsado el botón RIG durante dos segundos.

Last Imported	Sólo muestra los equipos que has importado recientemente.
My Rigs	Sólo muestra los equipos que son propios (identificados por tu nombre de autor).

Mando Browse ⁽³⁾

En el modo Browse este mando puede utilizarse para examinar de forma rápida la lista de equipos disponibles. En el modo Performance, puede utilizarse para examinar de forma rápida la lista de interpretaciones disponibles. Gira el mando BROWSE para ver la lista de elementos disponibles; si sigues girándolo los irás seleccionando.

Cuando hayas seleccionado un módulo de efectos, este mando selecciona entre los ajustes predefinidos locales. En otras palabras, selecciona entre varios ajustes predefinidos de pedaleras de distorsión, ajustes de reverberación, etc. También puedes guardar tus propios ajustes predefinidos locales utilizando el botón STORE.

✓ Nota: Recuerde la diferencia entre girar TYPE y BROWSE: si cambias el tipo sólo cambiará el algoritmo de efecto, mientras que los parámetros permanecerán intactos. Si examinas los efectos con BROWSE, se cargarán nuevos ajustes de parámetros, incluyendo el ajuste “Type” respectivo.

Navegación Page ⁽⁴⁾

Cuando has seleccionado un módulo, estos botones pasan de una página a la otra en el caso de que en el módulo dado haya más de una página disponible.

Botón exit ⁽⁵⁾

Este botón se utiliza para regresar a la página principal de reproducción, “play”. Además, puedes utilizar EXIT para cancelar una operación.

Botón On/Off ⁽⁶⁾

Este botón activa o desactiva el módulo o sección seleccionados. El indicador del botón del módulo o sección te mostrará si el módulo está activo o si se ha ignorado. También podrás activar o desactivar un módulo pulsando el propio botón del módulo.

Botón Lock ⁽⁷⁾

El botón LOCK impedirá que cambie una sección o un módulo, al realizar cambios en el equipo. En otras palabras, si quieres conservar todos los ajustes de un módulo o sección, pulsa el botón Lock. Cuando un módulo está bloqueado, también podría considerarse “global”.

Digamos que deseas bloquear un efecto Wah en una pedalera A. Para ello, selecciona o marca el efecto Wah que quieras y pulsa LOCK, mientras sigue seleccionado el efecto Wah. Ahora ya puedes cambiar de equipos tantas veces como quieras. El Wah seguirá en la pedalera A hasta que lo desbloquee de nuevo.

Otro ejemplo podría ser bloquear la reverberación en el estado de bypass (ignorado), para asegurarse de que todos los equipos sonarán con un sonido sin procesar. Para ello, selecciona la reverberación pulsando REVERB durante medio segundo. Luego, desactívalo y pulsa LOCK. De esta forma, puedes evitar que se active la reverberación en el siguiente cambio de equipo.

También puedes usar la función de bloqueo de forma creativa para encontrar nuevas combinaciones entre varias secciones. Por ejemplo: puedes bloquear la sección stack cuando hayas encontrado tu combinación favorita de ampli/mueble y luego cambies los equipos, de manera que puedas probar este amplificador con las pedaleras y efectos de otros equipos.

Al bloquear un módulo se impide su modificación sólo al seleccionar un equipo diferente. Sin embargo, puedes seguir editando sus parámetros de la forma habitual. Y también puedes seguir examinando y recuperando los ajustes predefinidos de los módulos bloqueados.

Para tener una visión general acerca del estado de bloqueo de los módulos: pulsa y mantén pulsado LOCK y el status de los LEDs del botón cambiarán – y todos los módulos bloqueados se iluminarán, mientras que los módulos no bloqueados seguirán sin iluminarse. Para bloquear o desbloquear los módulos de forma individual, pulsa sus botones respectivos mientras mantienes pulsado el botón LOCK.

Botones Copy y Paste (8)

Utiliza los botones COPY y PASTE para capturar un módulo y copiar sus datos a otra ubicación similar. Por ejemplo, puedes copiar y pegar los ajustes de una pedalera a otro, ya sea dentro del mismo equipo o de otro. Para hacerlo, selecciona un módulo y pulsa COPY. A continuación, selecciona un módulo de destino y pulsa PASTE. ¡Voilà!

En general, puedes seguir tu sentido común para determinar si el Kemper Profiler te permitirá copiar ajustes de un módulo a otro. Por ejemplo, no se pueden copiar los ajustes de reverberación al módulo del amplificador. No obstante, sí resulta posible copiar una pedalera a la ranura X o MOD de la sección de efectos. No temas probar cualquier cosa; recibirás un aviso si lo que estás intentando no es posible.

Botón Store (9)

Utiliza el botón STORE del lado izquierdo de la pantalla para guardar cualquier cambio que hayas realizado en un módulo o equipo.

Si pulsas STORE en el modo Browse, dispondrás de tres opciones distintas utilizando los botones programables: con “Replace” sobrescribirás el equipo seleccionado por la nueva versión, conservando el nombre original, “Store as” guardará el equipo con un nombre nuevo, conservando también el equipo original, y con “Rename” podrás cambiar el nombre del equipo actual.

Cuando tengas marcado un módulo de efectos, al pulsar STORE tendrás la opción tanto de guardar los ajustes del módulo seleccionado como ajuste predefinido local, como de guardar todo el equipo. Selecciona el botón programable A para crear un nuevo ajuste predefinido local e introducir el nombre correcto.

Puedes buscar los ajustes predefinidos locales y volverlos a cargar posteriormente girando BROWSE, cuando tengas marcado un efecto similar. En el paso siguiente, podrás editar el nombre del equipo.

Botón programable #1	Inserta un espacio a la izquierda del carácter seleccionado.
Botón programable #2	Borra el espacio o carácter seleccionado.
Mando programable #1	Cambia entre mayúsculas y minúsculas.
Mando programable #4	Se desplaza por los caracteres disponibles.

Vuelve a pulsar STORE para completar el proceso.

Mando Gain ⁽¹⁰⁾

El mando GAIN controla la cantidad de distorsión y cubre una gama extremadamente amplia, desde sonidos totalmente nítidos a sonidos totalmente distorsionados. El control GAIN permite utilizar la misma amplia gama en todos los perfiles, aunque el amplificador original tenga una gama de gain más limitada.

El parámetro de gain compensa la pérdida en el nivel con cualquier cantidad de reducción de gain. Puedes ajustar el valor de gain a cero para todos los perfiles de amplificador y, como resultado, obtendrás un sonido no distorsionado ni comprimido que tiene el mismo volumen percibido que la versión totalmente distorsionada.

Botón Input ⁽¹¹⁾

Pulsa este botón para entrar en la sección de entrada donde podrás ajustar la sensibilidad de entrada de la guitarra. En esta sección hay dos parámetros: “Clean Sense” y “Distorted Sense”. Cada uno puede modificarse utilizando un mando programable específico. El NOISE GATE, con su mando específico, también pertenece a la sección de entrada.

◆ Clean Sense

Los distintos tipos de guitarras producen distintos niveles de salida, según sus pastillas y el calibre de sus cuerdas: por ejemplo, las pastillas humbucker generan unos voltajes más elevados en comparación con las bobinas únicas, y las guitarras activas generan unos niveles de señal aún más intensos. Si observas que el volumen de los sonidos nítidos es muy alto o muy bajo en comparación con el de los sonidos distorsionados, puedes ajustar “Clean Sense” a un nivel donde el volumen percibido de los sonidos limpios sea el mismo que el de los sonidos distorsionados. “Clean Sense” determina el volumen de los sonidos nítidos, pero no la forma en que se transmiten el amplificador ni los efectos. Una salida de guitarra de nivel bajo permanece más nítida, mientras que una guitarra intensa se seguirá distorsionando con más facilidad.

Las guitarras extremadamente intensas pueden generar una distorsión no deseada, que también se indica con un LED INPUT de color rojo. Para evitarlo, baja un poco “Clean Sense”.

◆ Distortion Sense

“Distortion Sense”, en general, debe quedarse en la posición cero (central). Todos los equipos se comportarán como si hubieras conectado la guitarra al amplificador original.

Si notas que tu guitarra suele transmitir la distorsión de una manera demasiado intensa (o demasiado suave) para la mayoría de los equipos predefinidos, calíbrala ajustando “Distortion Sense”.

- ✓ Nota: “Clean Sense” no es un simple gain de entrada; observarás que no afecta al gain de un sonido distorsionado. “Distortion Sense” tampoco es un simple booster, ya que no afecta al gain de los sonidos nítidos. Ninguno de estos parámetros modifica el sonido.

Por defecto, la sección de entrada está bloqueada. Cuando la desbloquee, se activarán los ajustes para los equipos y las interpretaciones. Si desbloqueas esta sección, los ajustes de entrada se guardarán individualmente y se recuperarán por cada equipo. Como alternativa, puedes dejar la sección de entrada bloqueada y crear preajustes locales para cada guitarra. Entonces, podrás cambiar entre estos preajustes independientemente de cambiar equipos.

Por ejemplo: si quieres utilizar distintas guitarras, podrás crear preajustes locales personalizados para cada uno. Cuando cambies de guitarra, sólo tendrás que seleccionar el preajuste de entrada local correspondiente y el resto del equipo seguirá inalterado. Recuerda: por defecto, la sección de entrada está bloqueada, por lo tanto, al cambiar equipos no se verá afectada.

LED Input ⁽¹²⁾

El LED refleja el nivel de la señal de entrada. El verde es correcto, el amarillo sigue siendo correcto y el rojo es demasiado alto.

Mando Noise Gate ⁽¹³⁾

Este mando controla la compuerta de ruido, que elimina el ruido y los zumbidos de la guitarra de una forma muy elegante. Gira el mando NOISE GATE a la derecha, hasta que desaparezcan el ruido y los zumbidos. No lo gires más allá de este punto, ya que podría modificar el sonido de la guitarra. Si se encuentra en la posición adecuada, observarás que la compuerta de ruido puede eliminar el ruido y los zumbidos aunque las cuerdas sigan sonando. No es necesario utilizar un control de liberación adicional, como en las compuertas de ruido clásicas. Los ajustes de la compuerta de ruido pueden almacenarse como parte de un equipo. Con el mando tipo “chicken-head” ajustado al modo *Profiler*, la compuerta de ruido también funcionará con el amplificador conectado, pero sin interferir con el resultado.

Botón Output/Master ⁽¹⁴⁾

Este botón muestra los ajustes Output. Éstos son:

- Ajustes de volumen para diferentes salidas
- Botones Volume Link para enlazar y desenlazar los volúmenes individuales al mando de volumen maestro
- Fuentes de salida que alimentan las salidas con distintas señales
- Ecualizador principal y ecualizador monitor por separado
- “MonitorCabOff”, un conmutador global que omite la caja del altavoz virtual individualmente para la salida de monitor

Activando “MonitorCabOff”, puedes dirigir el Kemper Profiler directamente a un amplificador que transmita una caja de guitarra del escenario, mientras que las salidas principales seguirán transportando la señal completa, incluyendo el altavoz virtual, que se conectará a la parte frontal de la tabla de mezclas.

Todos los ajustes “Output” son globales (es decir, están “bloqueados”) y, por lo tanto, no se guardan con el equipo, pero al igual que el resto de módulos, puedes guardar ajustes predefinidos locales para los ajustes “Output”. Guarda y utiliza los ajustes predefinidos locales individuales para configuraciones específicas en distintos locales, estudios o salas de ensayo.

- ✓ Nota: En el “Manual de Referencia”, encontrarás más información sobre los ajustes “Output” y las aplicaciones especiales.

Mando Master Volume ⁽¹⁵⁾

MASTER VOLUME siempre es global, por lo que no se guarda con el equipo. Para controlar el volumen del auricular, utiliza el control programable específico de la sección maestra, a la que puedes acceder pulsando el botón MASTER. Los cambios de volumen no afectan al color del sonido.

Mando Volume ⁽¹⁶⁾

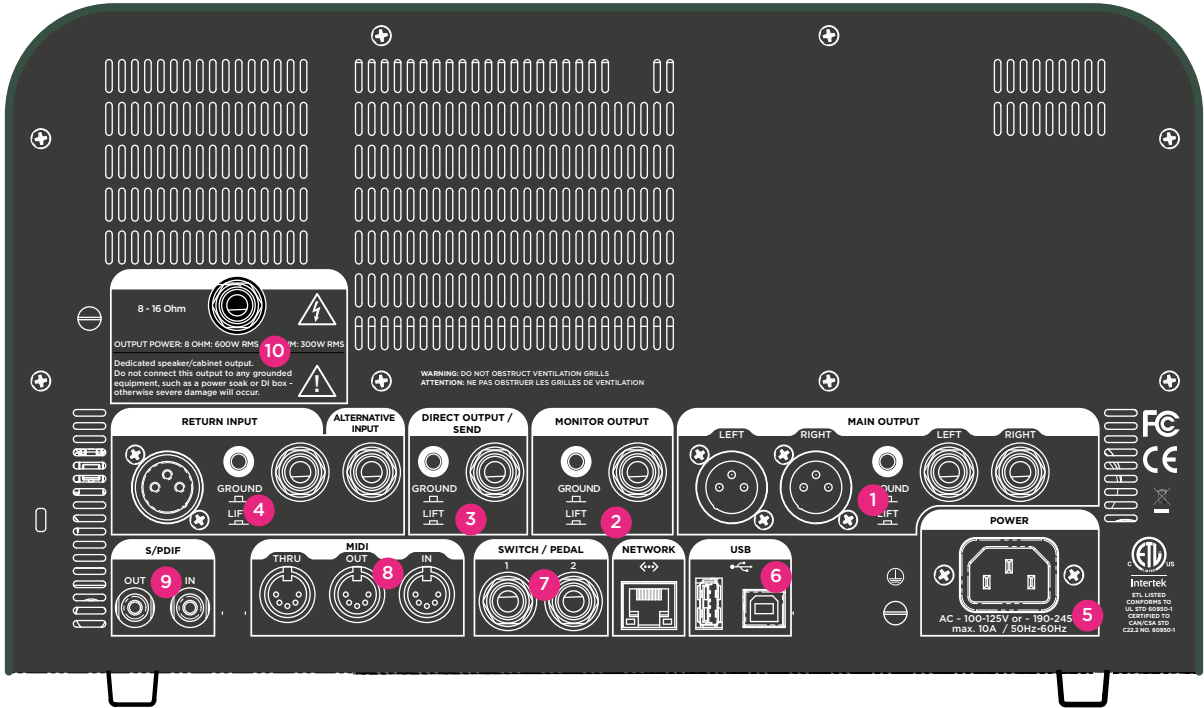
VOLUME controla el volumen relativo de un equipo y se guarda como una parte del mismo. Utiliza este control para nivelar las diferencias de volumen entre los equipos. Una vez más, los cambios de volumen no afectan al color del sonido.

USB ⁽¹⁷⁾

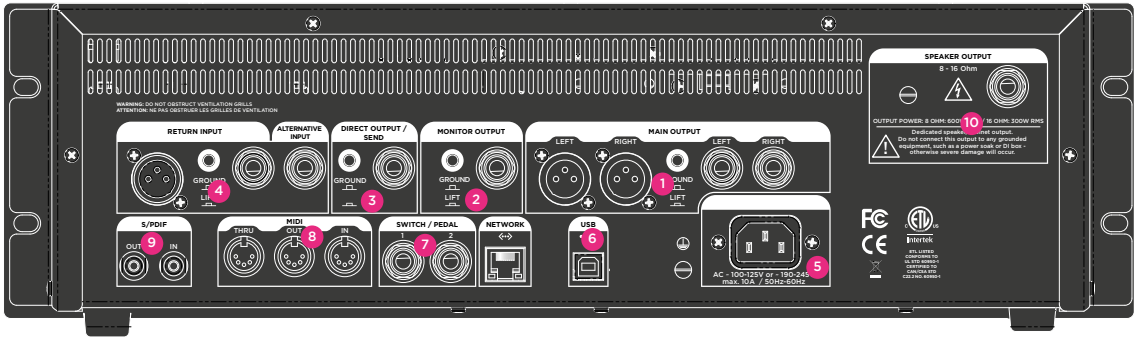
Conecta lápices USB al puerto host USB para realizar copias de seguridad y actualizaciones del sistema operativo. Para más información, consulta la sección “Actualizaciones, copias de seguridad y compartir sonidos”.

Descripción general del panel posterior

Profiler Head:



Profiler Rack:



Ahora que ya hemos visto qué hay en el panel frontal, vamos a ver lo que encontraremos en el panel posterior.

Sección Main Output ⁽¹⁾

Se trata de la salida MAIN STEREO. Utiliza estas salidas para conectar a una tabla de mezclas de un estudio de grabación o al mezclador principal en una actuación en directo. Estas salidas se aplican a todo el equipo: amplificador, caja y todos los efectos. Puedes elegir entre un jack XLR (simétrico) o de 1/4" (asimétrico). Las salidas XLR están protegidas contra la alimentación virtual de 48V procedente de la tabla de mezclas. Sin embargo, para conseguir la mejor calidad de audio, deberías evitar transmitir alimentación phantom al Kemper Profiler. Al igual que todas las entradas y salidas, ofrece un GROUND LIFT para evitar un bucle de zumbidos.

Sección Monitor Output ⁽²⁾

Utiliza esta salida monoaural para conectar el Kemper Profiler a un monitor de escenario con sus propios controles de nivel. Esta salida también dispone de su propio conmutador GROUND LIFT.

También puedes conectar esta salida a un amplificador de potencia y a una caja de guitarra normal. En este caso, debes desactivar la simulación de caja utilizando el botón programable "Monitor Cab Off" de la página maestra, para evitar una coloración no deseada creada por el paso de una señal emulada por altavoz a través de la caja de una guitarra.

Direct Output/Send ⁽³⁾

Transporta la señal de salida directa en glorioso sonido monoaural. La finalidad principal de esta salida es enviar señales al amplificador de referencia durante la creación de perfiles. Pero puede hacer mucho más que eso: también puedes utilizar la salida DIRECT en combinación con RETURN INPUT para crear un bucle de efectos. En este caso, DIRECT OUTPUT se transforma en un envío monoaural.

Si no utilizas esta salida como parte de un bucle de efectos, transportará la señal de guitarra original. Así, si deseas grabar la guitarra seca, conecta la salida directa al dispositivo de grabación o a la entrada del interface de audio.

- ✓ Nota: Los propósitos de salida descritos aquí son sólo los ajustes estándar. Puedes cambiar las fuentes de señal individuales para cada salida en el menú “Output”; por ejemplo, puedes ajustar “Main Output” para que sólo emita la señal húmeda de retardo y reverberación, y “Direct Output” transportará el sonido del amplificador puro sin efectos. Para más información, consulta el Manual de Referencia.

Return Input y Alternative Input ⁽⁴⁾

Utiliza estas entradas para conectar la salida del equipo externo al Kemper Profiler. Su principal uso es la creación de perfiles; puedes utilizar cualquier entrada como retorno desde el amplificador de referencia. Utiliza la entrada de cuarto de pulgada para capturar una señal de nivel de línea desde un amplificador digital, una simulación de altavoz o un subgrupo de una tabla de mezclas. Utiliza la XLR según convenga, por ejemplo con un micrófono. Ten en cuenta que la entrada XLR del Kemper Profiler no dispone de alimentación phantom.

Como hemos mencionado antes, la entrada RETURN también puede utilizarse para crear un bucle externo de efectos monoaurales en combinación con DIRECT OUT. Selecciona “Loop Mono” o “Loop Distortion” en una de las pedaleras para incluir un efecto de hardware en tu flujo de señal. En la sección EFFECTS (X o MOD) también puedes seleccionar “Loop Stereo”. En este caso, el conector RETURN INPUT funciona conjuntamente con ALTERNATIVE INPUT para conseguir un retorno del bucle estéreo.

Conector Power ⁽⁵⁾

Conéctalo a tu toma de pared utilizando el cable de alimentación incluido. La fuente de alimentación interna universal acepta 100-240V de CA desde la entrada IEC habitual.

USB ⁽⁶⁾

Conecta lápices USB al puerto host USB para realizar copias de seguridad y actualizaciones del sistema operativo. Para más información, consulta la sección “Actualizaciones, copias de seguridad y compartir sonidos”.

Switch/Pedal ⁽⁷⁾

Puedes conectar una gran variedad de pedales y conmutadores para controlar distintas funciones. El pedal #2 es el pedal de volumen por defecto. Cuando conectes un conmutador de pedal, utiliza los parámetros del modo System para asignar dicho pedal a la realización de una gran variedad de funciones. Por defecto, el pedal #1 está asignado al control de los efectos de tipo Wah.

MIDI ⁽⁸⁾

Utiliza estos puertos para conectar el Kemper Profiler al equipo MIDI. Puedes enviar cambios de programa MIDI al zócalo MIDI IN del Kemper Profiler para cambiar de equipo, y cambios de control para cambiar y controlar los efectos. Si envías el reloj MIDI al Kemper Profiler, instantáneamente sincronizará su tempo y, por lo tanto, los efectos que dependan de éste, como el retardo o el tremolo adaptarán su temporización.

E/S digital S/PDIF In/Out ⁽⁹⁾

Se trata de una entrada y salida digital que puede utilizarse para conectar el Kemper Profiler a otros dispositivos compatibles S/PDIF, como ciertos ordenadores e interfaces de audio.

Speaker Output ⁽¹⁰⁾

Kemper Profiler PowerHead/PowerRack only. See Power Amplifier Chapter.

Amplificador

El amplificador integrado opcional permite conectar el Kemper Profiler a todo tipo de cajas de guitarra de 8 o 16Ω, así como a cajas lineales pasivas. Está conectado internamente al zócalo MONITOR OUTPUT, lo que significa que la señal que recibe puede modificarse utilizando las funciones del zócalo MONITOR OUTPUT. Para más información, consulte el capítulo Salida de este manual.

Si va a enviar una caja de altavoz de guitarra, recuerde que debe activar el algoritmo “CabDriver”, seleccionando “MonitorCabOff” en el menú “Master/Output”. “CabDriver” omite la simulación de la caja para MONITOR OUTPUT – los zócalos MASTER OUTPUT envían el sonido totalmente procesado a la tabla de mezclas principal de la actuación en directo, etc. El zócalo MONITOR OUTPUT puede utilizarse para distintos propósitos, incluso con el amplificador activado y transportará la misma señal que se envía al amplificador.

Encontrará los ajustes del amplificador en la página específica del menú “Master/Output”:

Power Amp Switch

Activa y desactiva el amplificador integrado. No es necesario desactivarlo, aunque no se utilice: a diferencia de un amplificador de válvulas, el amplificador Clase D integrado no corre peligro, aunque no conecte un altavoz. Sin embargo, puede desactivarlo si quiere reducir el consumo eléctrico.

Power Amp Booster

Como ya hemos mencionado, el amplificador está conectado al circuito MONITOR OUTPUT. El circuito proporciona suficiente margen para permitir los transitorios y ataques más altos de las guitarras más nítidas. Este margen, aunque resulta cómodo, acaba enviando un volumen de señal más bajo al amplificador, por lo que es posible que no consiga el volumen deseado. Si activa el Power Amp Booster incrementará el volumen hasta 12dB. Aunque de esta forma se reducirá el margen, no se trata necesariamente de una característica negativa, ya que corresponde al comportamiento de los amplificadores de válvulas. En el

caso del Kemper Profiler, los transitorios y las señales más altas se comprimen en un fantástico circuito de sonido orgánico y de cortes suaves.

Cuando se desactiva el amplificador, se desactiva el Power Amp Booster, devolviendo todo el margen de la señal al zócalo MONITOR OUTPUT.

El amplificador interno proporciona 600W a 8Ω , o 300W a 16Ω .

ATENCIÓN!

¡Nunca conecte un dispositivo activo al zócalo de salida del amplificador! Todos los dispositivos activos (como por ejemplo, los reductores de potencia) que dispongan de un circuito conectado a tierra destruirán el amplificador, creando un cortocircuito.

Sólo los sistemas con altavoces pasivos deberían conectarse a este zócalo.

No intente conectar dispositivos con una impedancia inferior a 8Ω para evitar dañar el amplificador.

Utilizar el afinador

Los LEDs del afinador situados encima del mando tipo “chicken head” están siempre activos, de forma que puedes monitorizar la afinación mientras tocas. Aunque no te encuentres en el modo de afinación, los LEDs te ofrecen información general acerca de si tu guitarra está o no afinada. Si una de las cuerdas de la guitarra está muy desafinada, sólo estarán iluminados los LEDs exteriores. Si la cuerda está prácticamente bien afinada, el LED central es más brillante. Si la cuerda está afinada, sólo se iluminará el LED central. Así, para afinar las cuerdas deberás comprobar que el LED blanco central esté iluminado y que ambos LEDs verdes circundantes estén apagados.

Si deseas utilizar un afinador mucho más avanzado, puedes utilizar el mando tipo “chicken head” para activar el modo *Tuner*. Si el modo Tuner está activado, aparece un gráfico del afinador de gran tamaño y estarán disponibles funciones de afinador adicionales y exclusivas:

Mute Signal	Determina si el audio se envía a MASTER OUTPUTs o no. Para afinar la guitarra en silencio, selecciona “Mute Signal”. La señal se enmudecerá, pero sólo en el modo <i>Tuner</i> . Es una forma sencilla de silenciar temporalmente la señal; por ejemplo, para evitar ruidos no deseados al cambiar de guitarra.
Master Tune	Utiliza “Master Tune” para ajustar la afinación base del afinador, en caso que debas afinar la guitarra a un valor distinto a 440Hz.

✓ Con el modo *Tuner* activado, los LEDs son más sensibles a los niveles más suaves.

Configurar un equipo

Si alguna vez has utilizado un procesador de guitarra digital, sabrás que la configuración de tu propio equipo es una de las partes divertidas. Verás que en el Kemper Profiler también es sorprendentemente sencillo. Basta con que selecciones cualquier módulo o sección, los actives y selecciones uno de los preajustes de la gama utilizando el mando BROWSE. Haz los cambios que quieras, añade especias si es necesario. Para ayudarte a empezar, ésta es una breve descripción general de los módulos disponibles:

Sección Stomp

Se trata de una sección monoaural. Incluye todas las simulaciones de pedalera integradas que puedes colocar antes (pre-) de tu grupo de amplificadores virtuales. Puedes activar una ranura de pedalera inactiva manteniendo pulsado el correspondiente botón STOMP A/B/C/D. Una vez seleccionada, el botón programable “Enable” recupera el algoritmo Wah por defecto. También puedes utilizar el mando TYPE para navegar por todos los algoritmos de pedalera disponibles. Si seleccionas una opción recuperarás la pedalera y cerrarás el navegador de la lista.

◆ Tipos de Stomp

Existen varios tipos de pedaleras disponibles en la sección correspondiente, como distintos efectos Wah que oscilan desde el paso de banda hasta los filtros combo. También existen varias pedaleras de distorsión disponibles, que fueron modeladas partiendo de famosos pedales clásicos. Encabezando la lista podemos encontrar pedaleras de modulación como Vintage Chorus, Hyper Chorus, Vibrato, Air Chorus, Flanger, Phaser, Tremolo y Rotary Speaker.

La mayoría de los parámetros de las pedaleras son autoexplicatorios, pero puedes encontrar una detallada descripción general de todos los parámetros en el *Reference Manual*.

Sección Stack

Este es tu grupo de amplificadores, que consiste en un perfil de amplificador, una caja de altavoz y un ecualizador. Puedes seleccionar amplificadores desde una lista de perfiles utilizando el mando BROWSER desde la página de edición del grupo. Si mantienes pulsado el botón STACK durante unos instantes, entrarás en el modo de edición del grupo. Puedes renombrar el Grupo utilizando el botón programable #1, o bien navegar por los Grupos disponibles utilizando el mando BROWSE.

Módulo de amplificador

Mantén pulsado el botón AMPLIFIER para mostrar los ajustes del amplificador.

◆ Definition

Este parámetro determina la distorsión del preamplificador cuando está saturado. Todos los amplificadores de guitarra producen un tipo diferente de distorsión. El parámetro “Definition” controla la característica típica del preamplificador. El proceso de creación de perfiles ajusta automáticamente “Definition” a la posición que mejor representa el amplificador de referencia.

Ajustes a la izquierda del rango del parámetro	Texturas “woody”, enmudecidas, blueseras o terrosas con un rango dinámico limitado.
Ajustes en el medio del rango del parámetro	Texturas grasas y cremosas con un mayor rango dinámico.
Ajustes a la derecha del rango del parámetro	Chispeante, brillante, interactivo y clásico.

Como puedes ver, modificando “Definition” puedes cambiar totalmente las características de distorsión del preamplificador. Así, podrías por ejemplo utilizar este control para modernizar el perfil de un amplificador clásico sin necesidad de utilizar pedaleras adicionales. Alternativamente, puedes empezar por un perfil de un moderno amplificador de válvulas y utilizar “Definition” para otorgarle un sonido más clásico cuando está saturado.

También puedes utilizar “Definition” para que el sonido de tu guitarra coincida con el sonido de tu amplificador, si es necesario. No temas experimentar hasta que consigas el equilibrio que te suene mejor.

◆ Power Sagging

La variación de potencia modela la interacción entre la señal de la guitarra y la etapa de distorsión. A menudo los guitarristas dicen que las válvulas “respiran”: eso es la variación de potencia.

Aumenta la cantidad de “Power Sagging” para realzar la velocidad y la energía de los sonidos más potentes. El sonido de la guitarra gana energía y presencia, sin elevar el volumen percibido de la señal distorsionada.

Si seleccionas una “Power Sagging” superior al 50% superarás lo que puede conseguirse con un amplificador de válvulas analógico, pero sin perder ninguna de las características naturales del sonido. A máxima potencia, “Power Sagging” puede hacer que las notas más nítidas y cristalinas suenen más fuertes que las distorsionadas. En otras palabras, puedes utilizar la variación de potencia para ampliar el rango dinámico del sonido original. A un 0% se mantiene el rango dinámico original.

◆ Pick

Se trata de otra función exclusiva y única. Permite controlar el nivel y la nitidez de cada ataque de la púa, independientemente de la parte sostenida del sonido. El resultado es independiente de la cantidad de distorsión. Puedes utilizar este parámetro para crear sonidos nítidos incluso más percusivos, sin utilizar un compresor. Con unos sonidos totalmente distorsionados puedes resucitar la fase de ataque de cualquier nota que haya quedado sumergida en la compresión natural provocada por la distorsión. Esto te ayudará a que el riff traspase la mezcla con mayor efectividad. Si seleccionas un valor negativo para “Pick” suavizarás el ataque y el sonido resultante será más fluido.

◆ Compressor

El compresor de la sección del grupo es distinto a los otros, ya que forma parte del circuito de amplificador simulado. En otras palabras, permite conseguir sonidos completamente diferentes en comparación con los compresores que se insertan antes (pre-) o después (post) de la sección del amplificador. Las señales

distorsionadas no se ven afectadas por la compresión; sólo se potenciarán las señales nítidas. La dinámica de la interpretación se conserva totalmente. Dependiendo de la fuerza del punteo, puedes pasar de un sonido crujiente a un sonido nítido y comprimido. El funcionamiento del mando de volumen de la guitarra es el esperado: por ejemplo, si se reduce el volumen de la guitarra se transformará un sonido crujiente y dinámico en un sonido nítido y comprimido lleno de energía.

✓ Encontrarás más información sobre los parámetros de amplificador restantes en la *Guía de referencia*.

Botón EQ

Mantén pulsado el botón EQ para seleccionarlo. Los mandos programables de debajo de la pantalla controlan los siguientes parámetros para el ecualizador:

Mando programable #1	Gama de frecuencias bajas .
Mando programable #2	Gama de frecuencias medias .
Mando programable #3	Gama de frecuencias agudas .
Mando programable #4	Presencia .

Botón Cabinet

El botón CABINET selecciona la sección de la caja. Puedes combinar libremente las cajas y los amplificadores de distintos perfiles para crear nuevos grupos, así como ajustar los tres parámetros siguientes para cada caja:

◆ High Shift, Low Shift

Estos dos parámetros influyen en los formantes característicos de los perfiles de una caja. “High Shift” hará que los formantes superiores sean más prominentes, mientras que “Low Shift” hará lo mismo para las frecuencias más bajas. Estos controles simulan el efecto de cambiar el tamaño de la caja.

◆ Character

Utiliza este parámetro para cambiar el carácter general de la caja. Gira el mando hacia la derecha para aumentar los altos y bajos de la curva de la respuesta de frecuencia. Con ello conseguirás más presencia, pero es posible que suene demasiado agudo en los valores más extremos. Si lo giras a la izquierda, se suavizarán las diferencias entre los altos y los bajos de la curva de la respuesta de frecuencia. Evidentemente, ello también suavizará el carácter de la caja. Hacia la posición que se encuentra más a la izquierda, el sonido se parecerá al de las simulaciones de caja analógica (que a menudo tienen una respuesta de frecuencia muy limitada y poco carácter).

Sección Effects

En la sección EFFECTS podrás añadir efectos estéreo después (post-) de la sección de pedaleras mono y del grupo de amplificadores. Consta de los siguientes módulos:

◆ X

La pedalera X puede utilizar los mismos efectos que las pedaleras, pero en estéreo, lo que resulta especialmente útil con efectos como chorus, que extienden el sonido por la imagen estéreo.

◆ MOD

MOD también puede utilizar los mismos efectos que las pedaleras. Sin embargo, este módulo dispone de controles específicos diseñados para funcionar específicamente con los efectos de modulación como

Chorus, Flanger, Phaser o Rotary. Por este motivo, recomendamos guardar esta ranura para estos tipos de efectos. El índice de modulación y la intensidad pueden controlarse utilizando los mandos RATE y INTENSITY específicos.

◆ DELAY

Son los efectos de retardo integrados. Puedes determinar la ubicación estéreo de las señales de retardo, los valores rítmicos de las repeticiones y también el carácter de su sonido. La mezcla y el feedback del retardo pueden controlarse cómodamente utilizando los controles específicos.

Profiling Amplifier proporciona tres tipos de retardos en el módulo DELAY:

Tap Delay	El tiempo de retardo está relacionado con el tempo seleccionado en los ajustes de RIG o a través del botón de tempo TAP.
Free Delay	El tiempo de retardo puede ajustarse libremente en milisegundos y es independiente del tempo de TAP. El tiempo de retardo se puede cambiar de un modo transparente, sin efectos audibles, lo que también sirve para el tap delay.
Analog Delay	El tiempo de retardo puede ajustarse en milisegundos, como en el retardo libre. Sin embargo, si ajustas el tiempo de retardo, se crearán aquellos disparatados cambios de afinación o efectos Doppler, que ya aparecen en las viejas líneas de retardo analógicas de tiempo discreto.

Aparte de estas diferencias, los tres tipos de retardo funcionan de la misma forma y ofrecen formas sencillas de crear retardos mono o estéreo (ping-pong). Sólo el tap (eco) del retardo izquierdo devolverá la señal a ambos taps (ecos) de retardo; esta simplificación te ayudará a crear unos fantásticos patrones de retardo rítmicos sin aumentar la densidad del sonido. Encontrarás más información acerca de los parámetros de retardo en el manual de referencia.

◆ LEDs DELAY

Los LEDs de retardo indicarán el patrón de retardo parpadeando en sincronización con el tempo.

◆ REVERB

Es el efecto de reverberación integrado. Incluye varias reverberaciones tipo sala y tipo auditorio. Los parámetros TIME y MIX de la reverberación pueden controlarse con los mandos específicos de la mitad superior del panel frontal.

- ✓ Tanto las colas de reverberación como las de retardo perdurarán a los cambios de equipo que utilizan distintos ajustes de retardo y reverberación. Se conoce como “desbordamiento”.

Tap tempo

◆ Botón TAP

Distintos efectos permiten que los parámetros de temporización se determinen por el tempo de la canción que tocas. Entre ellos se incluye el tiempo de retardo en Tap Delay y el parámetro de medida de Phaser, Flanger, Tremolo y otros efectos de modulación. Por defecto, todos los equipos originales tienen el tempo desactivado, puesto que no podemos saber con antelación el tempo que necesitarás.

Si no se ha ajustado ningún tempo, estos parámetros mostrarán los valores de tiempo absolutos en hercios o segundos.

Existen tres formas de activar el tempo:

- Tocar el tempo que desees en el botón TAP.
- Seleccionar los tiempos por minuto específicos (BPM) utilizando el parámetro “Tempo” del menú del equipo.
- Enviar reloj MIDI desde otro dispositivo.

Cuando el tempo está activado y está activo, los parámetros de medida respectivos de los efectos de modulación mostrarán los valores musicales en lugar de los valores de tiempo absolutos.

Entre cada valor musical regular, encontrarás valores punteados y de tresillo. Los valores sin nombre intermedios rara vez tienen sentido musical, pero permiten pasar por los valores en una resolución precisa, incluso cuando el tempo está activado.

También encontrarás el botón programable “Tempo Enable” en el menú del equipo. Aquí, podrás activar/desactivar el tempo, según sea necesario. Para sacar el máximo partido del tempo TAP, puedes asignar un conmutador de pedal a este parámetro y tocar el tiempo con el pie mientras interpretas.

- ✓ Si un equipo tiene un tempo ajustado, todos los parámetros relacionados con el tempo se visualizarán en valores de nota.

Configurar las preferencias del sistema

Botón System

Pulsa SYSTEM para acceder a las páginas de “ajustes globales”. Los ajustes globales no se verán afectados cuando cambies a otro equipo. Entre los parámetros del menú del sistema se incluyen “Pedal Settings”, “LED Intensities”, “Display Contrast”, “Time And Date”, entre otros.

Comportamiento del botón de módulo

Hemos aprendido que los botones de módulo tienen dos objetivos:

- Activar o desactivar un módulo (pulsa el botón brevemente).
- Seleccionar un módulo (mantén pulsado el botón durante unos segundos).

Si prefieres no mantener pulsados los botones de módulo para seleccionar un efecto, puedes cambiar el comportamiento de los botones en el menú del sistema activando “Direct Edit”. En este modo, con una breve pulsación del botón de módulo se selecciona el módulo, como lo hacen los botones RIG o SYSTEM.

Todavía existen dos formas para activar y desactivar un módulo: seleccionar el efecto y utilizar el botón ON o mantener pulsado el botón ON mientras se pulsan los botones de módulos que desean activarse. Este procedimiento funcionará en cualquier situación. Incluso cuando edites un efecto, podrás activar y desactivar otros efectos si mantienes pulsado el botón ON mientras pulsas los respectivos botones de módulo.

Utilizar un pedal MIDI para cambiar equipos

Puedes asignar un número de cambio de programa MIDI exclusivo a cada equipo, hasta un máximo de 128 equipos:

- Selecciona un equipo en el modo Browse
- Pulsa el botón SYSTEM
- Navega hasta la página “Browse Mode PrgChg”
- Utiliza el mando programable para seleccionar un número de cambio de programa
- Pulsa “Assign” para asignar este número al equipo actual

A continuación, se explica con más detalle cómo funciona la asignación en esta página: Puedes ver dos líneas de texto en la pantalla: la superior indica “Current Rig” y la inferior “PrgChg#”. Puedes cambiar el equipo utilizando las teclas de navegación RIG, como lo harías en el modo Browse, pero no es necesario que salgas de esta página. La línea inferior muestra el número de cambio de programa actual, seguido por el nombre del equipo que tiene asignado o bien por “no asignado”. Puedes seleccionar un nuevo número con el mando programable. Pulsa “Assign” para enlazar el equipo actual con el número actual. Cualquier asignación a cualquier otro equipo se perderá. Si deseas eliminar la asignación a un enlace existente, selecciona el equipo en cuestión y pulsa “Unassign”.

Botón Rig

Este botón se utiliza para acceder a los parámetros relacionados con el equipo que no están cubiertos en el panel frontal. En el Manual de Referencia, encontrarás los ajustes para el pedal de tempo y volumen, así como otras funciones que se describen más detalladamente.

Botón Quick

El botón QUICK recupera una página seleccionable por el usuario en un instante.

Utilizar el modo Perform

El modo Performance es una potente herramienta que te permite organizar tus equipos según “Interpretaciones”. Están disponibles un total de 125 Interpretaciones, cada una de las cuales puede contener hasta cinco equipos en una ubicación lógica. Puedes, por ejemplo, utilizar una Interpretación para almacenar los sonidos dedicados a la “intro”, a los versos, al estribillo, al puente y a la “outro” de una canción, y cambiar de una a otra utilizando un controlador de pedal.

Editar interpretaciones

Puedes navegar por las 125 Interpretaciones utilizando los botones ARRIBA y ABAJO del cursor de navegación situado en el panel frontal. Utiliza los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar una ranura dentro de una interpretación. Por defecto, todas las ranuras de las interpretaciones contienen un equipo inicializado y ya precargado. La propia Interpretación tendrá un nombre por defecto.

Una vez seleccionada la ranura, selecciona el equipo que desees asignarle con el mando BROWSE. Una vez realizada la selección, pulsa EXIT y el equipo aparecerá en la ranura seleccionada. En este momento, debemos recordar que cualquier edición se perderá si seleccionas otra Interpretación sin almacenarla primero.

Los equipos incluidos en las ranuras de interpretación están almacenados en una memoria específica, por lo que puedes modificarlos independientemente de los equipos principales en el modo Browse. Para editar los equipos en el modo Performance se procede de forma muy similar al modo Browse.

Con el botón programable “Arrange Slots” se abre otra página donde puedes redistribuir y renombrar fácilmente las ranuras dentro de la interpretación seleccionada. Este concepto es muy similar a la pantalla de edición STOMPS. Puedes COPY y PASTE ranuras dentro de las interpretaciones, y también fuera de ellas.

Con el botón programable “Arrange Performances” se abre una pantalla donde puedes redistribuir y renombrar fácilmente las Interpretaciones, por ejemplo si desees ordenarlas según la set list de tu próximo concierto.

Cualquier ajuste que realices en una interpretación se perderá si olvidas almacenarlo.

Cambiar interpretaciones y ranuras con un controlador de pedal MIDI

Según las posibilidades de tu controlador de pedal MIDI, hemos pensado un par de propuestas para seleccionar Interpretaciones y ranuras vía MIDI.

Puedes seleccionar cualquier Interpretación y equipo directamente desde la selección de bancos MIDI y los mensajes de cambio de programa. Los números de cambio de programa y de selección de banco asociados a cualquier ranura se visualizan en el cuadro oscuro, en la parte izquierda. Por ejemplo, la ranura 5 de la Interpretación 125 puede seleccionarse eligiendo el banco MIDI 5, seguido del cambio de programa 113.

Algunos controladores de pedal no permiten enviar mensajes de selección de banco MIDI; no obstante, es posible que sí se puedan utilizar cambios de control MIDI. Hemos añadido números de cambio de control MIDI para desplazarse arriba y abajo por la lista de interpretaciones y seleccionar una de las cinco ranuras de la interpretación real.

Para obtener información más detallada acerca del control remoto vía MIDI, consulta el Manual de referencia.

Actualizaciones, copias de seguridad y compartir sonidos

Puedes actualizar el sistema operativo del Kemper Profiler para recibir mejoras y funciones nuevas. Sólo necesitarás una conexión a Internet, un PC o un Mac y una memoria USB.

Actualizar el sistema operativo

Realiza los sencillos pasos que se describen a continuación para actualizar el Kemper Profiler a un sistema operativo más nuevo:

Necesitarás una memoria USB **vacía** para transferir los archivos del Mac o del PC al Kemper Profiler por primera vez. Cuando conectes una memoria USB por primera vez, el Kemper Profiler la formateará para asegurar la máxima fiabilidad.

A continuación, deberás descargar el sistema operativo más reciente. Las actualizaciones son gratuitas y pueden descargarse de las siguientes URL:

www.kemperamps.com/start/

Descomprime el archivo .zip que has descargado y busca el archivo de actualización “kaos.bin”. Copia el archivo en la carpeta “OS Update” de la memoria USB pre-formateada utilizando el Mac o el PC. A continuación, expulsa la memoria USB del ordenador y conéctala al Kemper Profiler. Sigue las instrucciones en pantalla que aparecerán transcurridos unos segundos.

Crear y recuperar copias de seguridad

Recomendamos realizar regularmente copias de seguridad de tus equipos e interpretaciones. Para hacerlo, conecta la memoria USB preparada al Kemper Profiler, cambia al modo *Browse*, pulsa el botón programable “External Storage” y visualizarás las siguientes opciones:

◆ Backup

Utiliza esta opción para realizar una copia de seguridad del Kemper Profiler. La copia de seguridad contendrá todos los equipos, interpretaciones y preajustes locales del usuario. Si ya existe una copia de seguridad más antigua, no se eliminará pero se renombrará automáticamente. Para realizar una copia de seguridad, selecciona el botón programable “Backup” y espera hasta que se visualice una notificación indicando que la copia de seguridad se ha completado. Este procedimiento puede tardar varios minutos. No retires nunca la memoria USB hasta que se te indique. Todas las copias de seguridad que se han realizado con éxito se guardan en la carpeta “Backups” de la memoria USB.

◆ Restore

Esta opción recupera una copia de seguridad de la memoria USB al Kemper Profiler. Si se detectan múltiples copias de seguridad, automáticamente se recuperará la más reciente. Confírmalo seleccionando el botón programable “Restore” y espera hasta que el procedimiento se haya completado. Ten en cuenta que al recuperar una copia de seguridad, se sustituirán todos los equipos, interpretaciones y ajustes locales. Para combinar una copia de seguridad con el contenido existente, sigue los pasos que se indican a continuación:

Importar equipos, interpretaciones y preajustes locales

Con el tiempo, te daremos acceso a una gran variedad de perfiles y equipos de la más alta calidad. Podrás descargarte todo esto y más en nuestro sitio web: www.kemperamps.com/start/

Para transferir estos archivos del Mac o PC al Kemper Profiler, cópialos en el directorio “Shared” de la memoria USB específica. A continuación, conecta la memoria USB en la ranura USB del panel posterior del Kemper Profiler y cambia al modo *Browse*. Espera un par de segundos y, a continuación, pulsa el botón programable “External Storage”. Se mostrará una opción para importar el contenido nuevo. Al importar el contenido, los datos nuevos se combinarán con los perfiles, equipos e interpretaciones ya existentes.

- ✓ A diferencia de otras plataformas, no será necesario expulsar la memoria USB, basta con retirarla cuando la tarea se haya completado.

- ✓ En algunos casos, es posible que desees combinar una copia de seguridad con el contenido ya existente. Para ello, copia la copia de seguridad en cuestión de la carpeta “Backups” a la carpeta “Shared” utilizando el Mac o el PC y realiza una importación como se describe anteriormente.

Guía de creación de perfiles

Crear perfiles para un amplificador

¡Ahora viene lo divertido! La posibilidad de crear tu propio amplificador, la simulación digital personalizada o la pedalera favorita es lo que diferencia al Kemper Profiler de cualquier otro amplificador digital que puedas encontrar. Nos hemos pasado muchos años mejorando nuestro sistema de creación de perfiles para dar la talla en cuando a calidad de sonido, facilidad de reproducción y sencillez de uso, todo ello en un interface muy fácil de utilizar. Aunque es verdad que existe mucha ciencia y tecnología detrás del concepto de la creación de perfiles, verás que de hecho es bastante fácil; este manual te enseñará los aspectos básicos y te permitirá empezar al instante.

Consideraciones generales

Para crear un perfil, el amplificador original (al que nos referiremos como el “*amplificador de referencia*”) debe estar conectado al Kemper Profiler mediante los conectores DIRECT OUTPUT y RETURN INPUT de la parte posterior. El Kemper Profiler envía entonces varios tonos y señales al amplificador de referencia; se escucharán una serie de gorjeos y sonidos de electricidad estática a distintas afinaciones e intensidades, en otras palabras: sonidos no demasiado musicales! Nos pondremos técnicos un instante: estos sonidos cambiantes permiten al Kemper Profiler aprender el comportamiento no lineal de la arquitectura de válvulas, así como las dimensiones de los componentes pasivos del amplificador original. El Kemper Profiler escucha entonces cómo el amplificador de referencia reproduce estos sonidos y analiza los resultados. Estas características se recrean posteriormente en el flujo de señal virtual del Kemper Profiler. Se detectan incluso las características de la caja del altavoz y los micrófonos, incluyendo todas las concentraciones de frecuencia y las cancelaciones, y pasan a formar parte del perfil.

Si te parece un poco complicado, no te preocupes. Lo más importante es tener claro que esos extraños sonidos son el modo en que el Kemper Profiler determina la forma exclusiva con que el amplificador de referencia cambia el sonido de tu guitarra dinámicamente en el tiempo. Con la información que el Kemper Profiler obtiene a partir de esos extraños sonidos, puede crear un *perfil* digital de tu *amplificador de referencia*.

También puedes crear perfiles para amplificadores de estado sólido y amplificadores de modelado, aunque los resultados obtenidos a partir de amplificadores modelados perfilados pueden resultar decepcionantes. El motivo es que algunas emulaciones intentan imitar el típico sonido de las válvulas utilizando técnicas que no necesariamente se corresponden con la realidad analógica.

♦ Crear perfiles con efectos en la cadena de grabación

Muchos guitarristas consiguen su sonido característico combinando pedales de distorsión, pedales booster y ecualizadores/filtros con un amplificador de válvulas. Si deseas hacerlo, puedes mantenerlos en la cadena de señal durante el proceso de creación de perfiles; quedarán perfectamente perfilados como parte del sonido del amplificador de referencia. No obstante, existe una excepción: algunos pedales de distorsión utilizan un diseño especial que no puede perfilarse con precisión, por ejemplo el Tube Screamer. Si no estás contento con el perfil de tu amplificador, intenta volverlo a hacer sin el pedal de distorsión y luego sustitúyelo por uno de los pedales de distorsión modelados en el Kemper Profiler.

Si incluyes la cadena de efectos con el perfil de tu amplificador pero no estás contento con el resultado, inténtalo de nuevo sin el pedal de distorsión. Recuerda, siempre puedes utilizar uno de los pedales de distorsión modelados en el Kemper Profiler cuando configures tu equipo.

Otros efectos deberían ignorarse durante el proceso de creación de perfiles, ya que afectan negativamente al resultado, hacen que el sonido sea menos natural y parezca diferente al sonido original del amplificador. Entre ellos se incluyen: compresores, compuertas de ruido y efectos de tiempo/modulación/reverberación como delay, reverb, chorus, etc.

También puedes encontrarte con problemas cuando crees perfiles para un sonido en que tanto el preamplificador como el amplificador de potencia del amplificador de referencia están configurados para distorsión. Si los sonidos del perfil resultante no son satisfactorios, intenta reducir el volumen del amplificador de potencia. De esta forma, el sonido resultante será más transparente, sin que se reduzca demasiado la cantidad de distorsión. Lo mismo puede decirse para aquellos amplificadores de modelado que ofrecen un control de gain independiente para el preamplificador y el amplificador de potencia.

El Kemper Profiler sólo permite la creación de perfiles monoaurales. Actualmente no se pueden crear perfiles estéreo, pero de hecho ¿cuántos amplificadores de guitarra *clásicos* tienen una auténtica circuitería estéreo?

El Kemper Profiler envía sus propios sonidos de prueba al amplificador de referencia durante la creación de perfiles, por lo que debería resultar obvio que el sonido de tu guitarra no forma parte del resultado. El Kemper Profiler está diseñado para reaccionar a *cualquier* guitarra de manera idéntica al amplificador de referencia para el que se crearon perfiles.

♦ Monitorizar mientras se utilizan perfiles

La salida del amplificador de referencia puede monitorizarse desde las salidas del Kemper Profiler. De esta forma, puedes pasar de escuchar la señal del amplificador de referencia original y la versión perfilada utilizando los botones programables en el modo de creación de perfiles. De hecho, recomendamos que para evitar confusiones entre lo que se escucha y lo que el Kemper Profiler está perfilando, el amplificador de referencia sólo debería monitorizarse utilizando el Kemper Profiler. Para garantizar que sólo estás escuchando el amplificador de referencia desde el Kemper Profiler, es recomendable colocar la caja del altavoz del amplificador de referencia en una habitación diferente (o sea, en algún lugar donde no puedas escucharlo) y alejada del sistema de monitorización que estás utilizando para el Kemper Profiler. Recuerda que esto no cambiará en absoluto el resultado del proceso de creación de perfiles, pero facilitará enormemente las comparaciones A/B entre el amplificador de referencia y el Kemper Profiler.

Si deseas crear perfiles de simulaciones de amplificador basadas en un ordenador, pero sin utilizar ningún tipo de mezclador externo con finalidades de monitorización, deberás tener cuidado con no crear un bucle de feedback. Una forma sencilla de evitar posibles bucles de feedback es utilizar sólo auriculares para monitorizar la salida del Kemper Profiler durante la creación de perfiles. También puedes definir los ajustes correspondientes en tu DAW para evitar que la señal de salida del Kemper Profiler vuelva a dirigirse al Kemper Profiler.

♦ Consideraciones relativas a ruidos y zumbidos

Si estás creando perfiles para un sonido de gain muy alto, probablemente escucharás un cierto ruido en el amplificador de tu guitarra. Se trata del conocido “siseo del gain alto”, y no es nada anormal. No obstante, si detectas zumbidos u otros ruidos extraños en el amplificador de referencia, probablemente se trata de un bucle de derivación a masa. Pulsa el conmutador GROUND LIFT de la parte posterior del Kemper Profiler tanto para las salidas MAIN OUTPUT como para la entrada RETURN INPUT. Si esto no soluciona el problema, prueba diferentes combinaciones utilizando los otros conmutadores GROUND LIFT. Es impor-

tante que al menos uno de los conmutadores GROUND LIFT *no* esté pulsado para asegurar que el Kemper Profiler disponga de al menos una conexión a tierra.

- ✓ Recuerda que los zumbidos y las interferencias no son deseables ya que pueden repercutir negativamente en el proceso de creación de perfiles. A menudo, se consiguen mejores resultados pulsando los botones GROUND LIFT para todas las salidas excepto la salida DIRECT OUT.

♦ Otras consideraciones

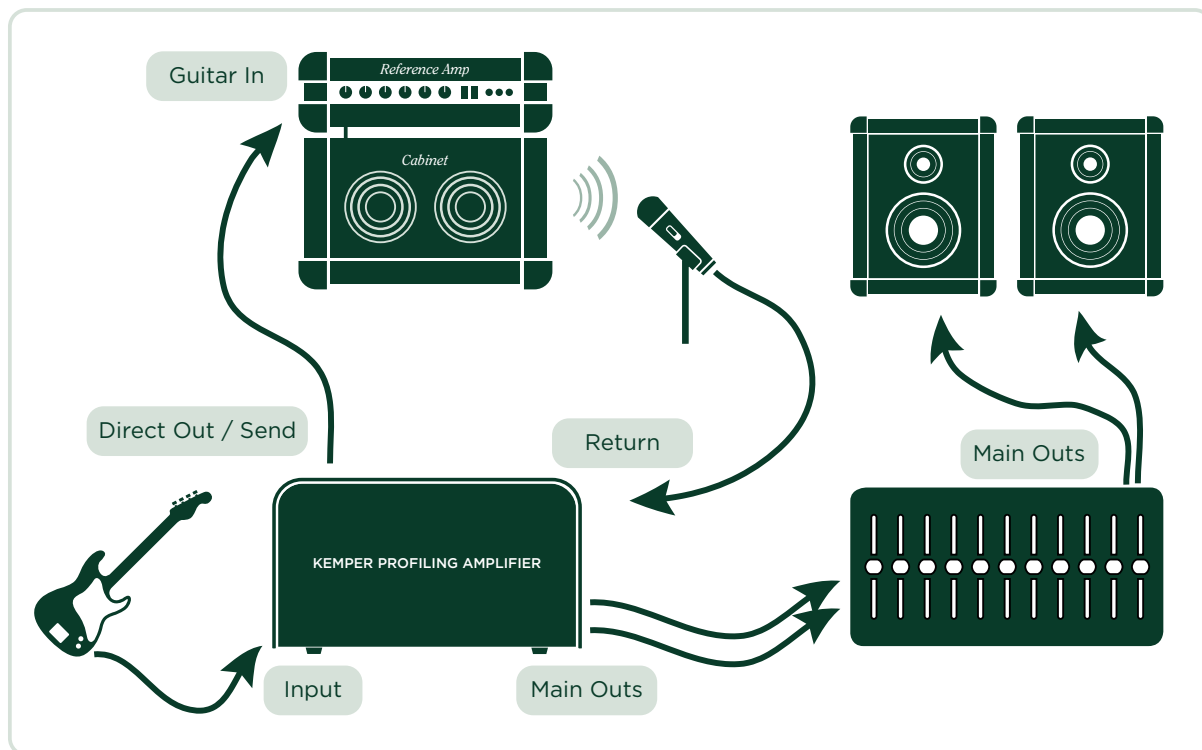
- ✓ Asegúrate de que se oye el equipo seleccionado previamente en el Kemper Profiler cuando ajustes la comparación A/B a “Kemper Amp” y luego a “Reference Amp” cuando cambies al *amplificador de referencia*. Si no es así, vuelve a conectar el *amplificador de referencia* al Kemper Profiler.
- ✓ Una de las principales funciones del Kemper Profiler, es reproducir perfiles por la salida MONITOR OUT utilizando un amplificador de guitarra normal, pero no se recomienda utilizar un amplificador de guitarra como monitor de referencia para una sesión de creación de perfiles. Para mejores resultados, es indispensable llevar a cabo la sesión de creación de perfiles en una configuración de estudio normal, utilizando monitores de estudio lineales o un PA.
- ✓ Si el amplificador ofrece reverberación de muelles, no te olvides de desactivarla para el proceso de creación de perfiles.

Realizar las conexiones

Conexiones para crear un perfil de un amplificador de guitarra

A continuación encontrarás algunos ejemplos habituales para las configuraciones de creación de perfiles más comunes:

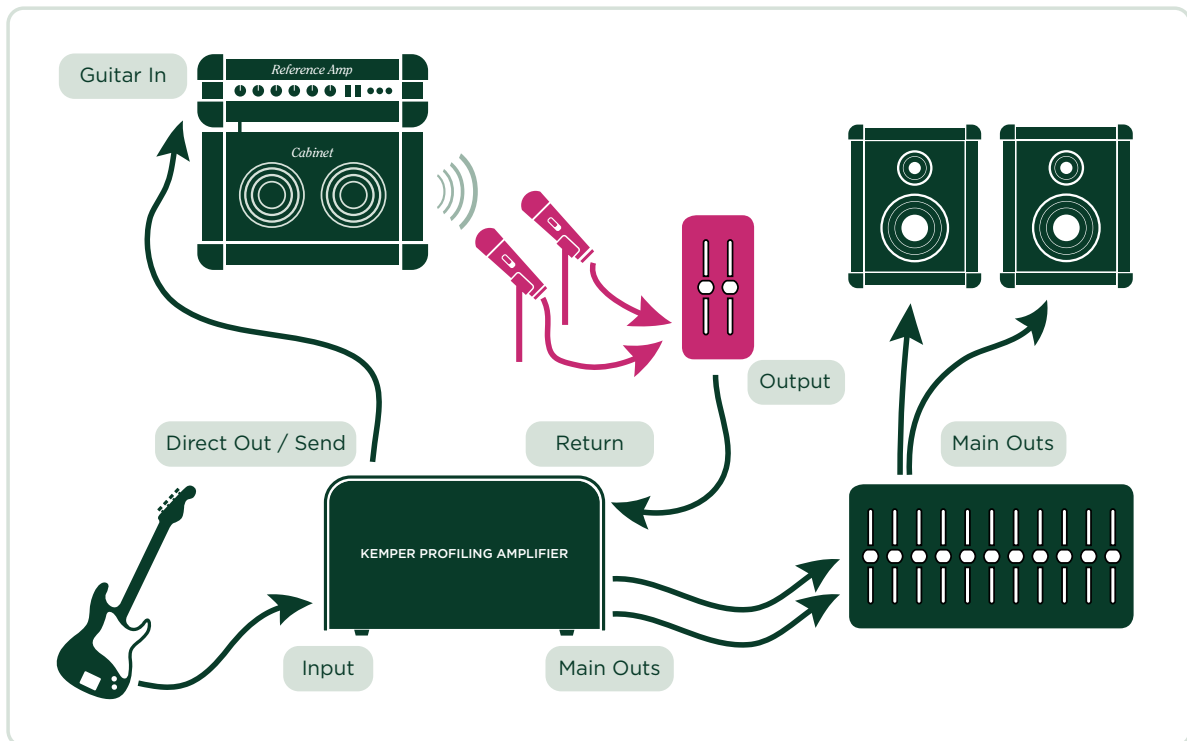
- Conecta la guitarra al jack INPUT del Kemper Profiler.
- Conecta DIRECT OUTPUT/SEND del Kemper Profiler a la entrada de guitarra del amplificador.
- Conecta el micrófono o el preamplificador de micrófono al jack RETURN INPUT del Kemper Profiler (utiliza la entrada XLR o de 1/4", dependiendo del micrófono y del preamplificador de micrófono).



En el ejemplo anterior se supone que conectas un micro a la caja del altavoz conectada al *amplificador de referencia*. Si estás recibiendo una salida directa con simulación de caja desde el propio amplificador o bien desde una caja acústica de altavoz como las cajas Hughes & Kettner Redbox o Palmer, puedes conectar la salida de línea de una caja acústica directamente a la entrada RETURN INPUT del Kemper Profiler.

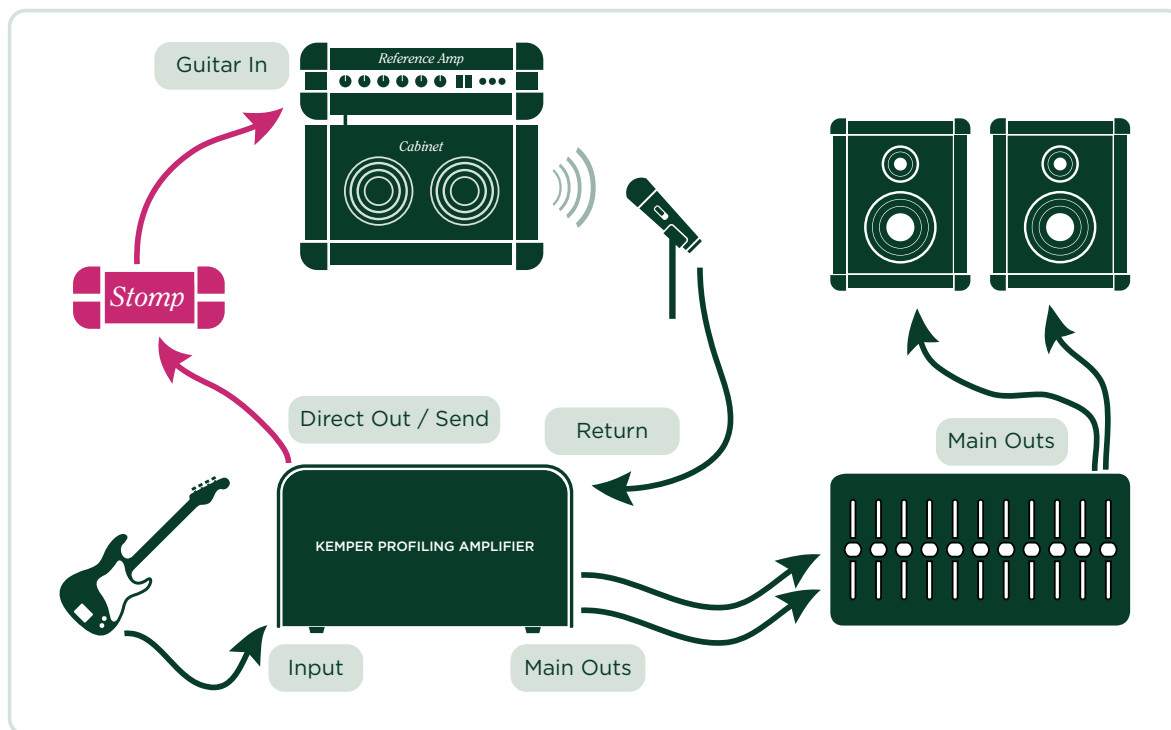
El *amplificador de referencia* a partir del cual vas a crear un perfil debe estar conectado al Kemper Profiler, de forma que solo el Kemper Profiler envíe y reciba las señales. Esto convierte de forma eficaz el Kemper Profiler en un dispositivo de monitorización.

Evita cualquier otra conexión que pueda confundir y llegar a corromper los resultados. Por ejemplo, si quieres utilizar varios micrófonos con el *amplificador de referencia*, deberías direccionar las señales de estos micrófonos a un subgrupo del mezclador y, a continuación, direccionar la salida de dicho subgrupo directamente a la ENTRADA DE CREACIÓN DE PERFILES. Puedes utilizar los conmutadores de fase y EQ del mezclador para optimizar la mezcla. Asegúrate de que la señal sólo está direccionada al Kemper Profiler y que no está duplicada en las salidas principales del mezclador.



Es muy recomendable convertir al Kemper Profiler en el centro de todas las grabaciones de guitarra y utilizarlo como el dispositivo de conmutación principal. De esta forma, puedes utilizar todos tus amplificadores favoritos junto con los efectos internos del Kemper Profiler. Cuando termines de grabar, sólo es cuestión de pulsar unos cuantos botones para conservar el sonido exacto para utilizarlo en el futuro.

Conexiones para crear un perfil de una combinación de amplificador y pedal



- Conecta la guitarra a INPUT del Kemper Profiler.
- Conecta el DIRECT OUTPUT/SEND del Kemper Profiler a la entrada del pedal.
- Conecta la salida del pedal a la entrada del *amplificador de referencia*.
- Conecta el micrófono o el preamplificador del micrófono a la entrada RETURN INPUT del Kemper Profiler.

- ✓ El Kemper Profiler sólo puede crear perfiles de forma precisa de pedales de preamplificador, como pedales de saturación y distorsión, EQs y filtros, pedales de preamplificador de válvulas, etc. Si intentas crear un perfil de un pedal de delay, reverb o modulación, seguramente no funcionará de la forma esperada. En otras palabras: el resultado puede adquirir formas varias.

Conexiones para crear un perfil de una simulación de amplificador de guitarra por ordenador

- Conecta la guitarra a la ENTRADA del Kemper Profiler.
 - Conecta el DIRECT OUTPUT/SEND del Kemper Profiler a la entrada apropiada del interface de audio del ordenador.
 - Dirige la salida del software de simulación de amplificador de guitarra a una salida de hardware específica del interface de audio del ordenador.
 - Conecta la salida en cuestión a la entrada RETURN INPUT del Kemper Profiler.
- ✓ Al crear un perfil de una simulación de amplificador de guitarra, asegúrate de *desactivar* la compuerta de ruido en el software de simulación de amplificador de guitarra.

Tomar un perfil

Una vez hayas configurado el *amplificador de referencia* de la forma deseada, es la hora de empezar a crear perfiles. No te preocupes, cuando hayas leído esta guía y lo hayas probado por ti mismo, seguro que pensarás que crear perfiles es un proceso totalmente simple y directo.

Empieza seleccionando un equipo en el modo *Browse* y, a continuación, gira el mando tipo “chicken-head” al modo *Profiler*. Te recomendamos que elijas un perfil que esté relacionado de alguna forma con el carácter del amplificador de referencia. Esto te dará la oportunidad de comparar el equipo existente con el de la configuración a partir de la cual vas a crear un perfil, asegurando de esta forma que obtendrás un resultado aún más adecuado a tus necesidades.

- ✓ Desactiva todos los loops de efectos en el equipo seleccionado, para evitar que el *amplificador de referencia* se base en el loop de efectos de su propio perfil. Los loops de efecto se indican con los LEDs de color blanco.

Puedes utilizar efectos de otro Kemper Profiler integrado en el equipo de referencia durante la creación de perfiles. Estos efectos que has seleccionado seguirán siendo audibles cuando cambies al amplificador de referencia, por lo que puedes configurar las pedaleras y otros efectos del Kemper Profiler en el amplificador de creación de perfiles de modo que se adapten al tono del amplificador de referencia, incluso antes de tomar un perfil. Cuando hayas tomado el perfil y lo hayas guardado como parte de un nuevo equipo, también se guardarán todos las pedaleras y efectos que formaban parte del equipo original.

- ✓ Si prefieres un sonido puro sin efectos, puedes desactivar las pedaleras y los efectos antes de crear los perfiles o seleccionar un equipo que no tenga pedaleras ni efectos activos.

A continuación, ajusta el mando tipo “chicken-head” a la posición *Profiler*. En este punto, todavía escucharás el equipo previamente seleccionado. Utiliza los botones programables para cambiar entre el *amplificador de referencia* y el Kemper Profiler/perfil.

◆ Niveles

Ajusta el “Return Level” (mando programable 4) de forma que el nivel del amplificador de referencia coincida aproximadamente con el nivel del sonido interno del Kemper Profiler. Puedes comprobar las diferencias de nivel retrocediendo y avanzando entre el equipo actual y el amplificador de referencia. Si el LED Output se ilumina en rojo al tocar el amplificador de referencia, el nivel es demasiado intenso. Al girar el Return Level, es posible que oigas algunos clics de audio; se trata de la fase de entrada de retorno analógica, que cambia el nivel en el dominio analógico, para garantizar la mejor relación señal-ruido. Esta función permite capturar cualquier nivel de señal, desde el micrófono más suave hasta la salida de nivel de estudio más alta. No te preocupes demasiado si no consigues una coincidencia de volumen perfecta; durante el procedimiento de creación de perfiles, el “Return Level” se afinará automáticamente con mayor precisión para coincidir con el nivel unitario del Kemper Profiler.

Recuerda dejar algunos decibelios de margen en los preamplificadores del micrófono y el resto de la cadena de señal. Las señales de prueba pueden ser un poco más fuertes que una señal de guitarra normal y pueden provocar cortes en la cadena de señal si no dejas un margen suficiente. Asegúrate de consultar los vúmetros durante la creación de perfiles, para estar seguro de que no existen sobrecargas.

Pulsa el botón programable marcado como “Next”.

En esta página, puedes informar al Kemper Profiler de si el sonido del que quieres crear un perfil es *nítido* o *distorsionado* pulsando los botones programables específicos. Si el *amplificador de referencia* dispone de un sonido nítido, puedes ajustar el Kemper Profiler a “Clean”. En realidad, este paso no es estrictamente necesario; el Kemper Profiler detectará automáticamente durante el proceso de creación de perfiles si el amplificador de referencia es nítido. Sin embargo, si ya sabes que vas a crear un perfil de un amplificador nítido, te recomendamos ajustar el Kemper Profiler a “Clean” antes de iniciar la creación de perfiles para que no se envíen señales extremadamente fuertes al amplificador de referencia.

¿Por qué querrías hacerlo? Recuerda que un amplificador nítido tiene un mayor rango dinámico que un amplificador distorsionado (porque la distorsión de amplificador también tiene un efecto de compresión), por lo que si pulsas “Clean” tu equipo de monitorización y tus oídos te lo agradecerán. Para crear un perfil de un sonido distorsionado, pulsa (¡lo has adivinado!) “Distorted”. También puedes utilizar el EQ de esta página para modelar más el sonido del amplificador de referencia antes de iniciar la creación de perfiles.

En el momento en que selecciones “Start profiling”, el Kemper Profiler enviará señales de medición (esos sonidos extraños de los que hablamos al principio de esta guía) al amplificador de referencia.

Refinar el perfil

Después del procedimiento de creación de perfiles automático, el perfil estará prácticamente acabado y será muy parecido al original. Ahora es el momento de darle el toque final: pulsa “Refine Profile” y toca la guitarra durante 20 segundos. No hace falta que toques un fantástico solo: debes tocar varios acordes, ¡a conciencia! Esto generará la intermodulación en la distorsión que el Kemper Profiler necesita para realizar su refinamiento. Asegúrate de rasguear con intensidad, de forma que el Kemper Profiler pueda analizar los transitorios. Cuando creas que ya has refinado el perfil lo suficiente, pulsa el botón programable intermitente para detener el proceso. Ahora realiza otra comparación A/B para comprobar el resultado. Puedes repetir el proceso tantas veces como consideres necesario.

El proceso de refinamiento es independiente del tipo de guitarra. Trata de adaptar las características de distorsión, así como de perfeccionar el ataque y la respuesta dinámica. El resultado es un perfil que actuará y responderá con precisión, independientemente de la guitarra o la pastilla que utilices.

Con sonidos completamente nítidos, no es necesario preocuparse por refinar las características de distorsión, por lo que “Refine profile” no está disponible. Si te parece que el perfil ofrece un rango dinámico más amplio y un volumen más alto en los transitorios, comparado con el original, seguramente es porque el sonido original estaba un poco distorsionado, en realidad. Esto debe de haber causado una pequeña cantidad de compresión, afectando así al resultado de la creación de perfiles. En este caso, simplemente repite todo el procedimiento, pero sin utilizar la opción “Clean”.

Las válvulas de los amplificadores de potencia generan un tipo de estructura armónica diferente a la que producen las válvulas de los preamplificadores. Se distorsionan con un sonido más discordante, puesto que el feedback negativo del circuito del amplificador de potencia linealiza la amplificación de las válvulas. Esto hace que la curva de distorsión sea más tensa. Si percibes en la comparación A/B que el amplificador de referencia produce más distorsión de alta frecuencia cuando se aplica poca distorsión, deberías ajustar el parámetro “Tube Shape” aproximadamente a “9.0”, para obtener el mismo comportamiento que el perfil.

El perfil obtenido como resultado

Cuando estés satisfecho con el resultado de la creación de perfiles, puedes guardar el sonido en el Kemper Profiler como un nuevo equipo. Es muy recomendable guardar el perfil antes de empezar a modificar sus parámetros para conservar los ajustes originales.

¡Enhorabuena! Has añadido un nuevo amplificador y una nueva caja al arsenal del Kemper Profiler. Ahora dispones de total libertad para combinarlos con otros amplificadores o cajas del Kemper Profiler para crear montones de híbridos.

Como verás, el mando GAIN se ajusta automáticamente a la misma posición (audible) que el *amplificador de referencia* y el volumen del amplificador es el mismo que el de otros amplificadores para permitir comparar diferentes amplificadores fácilmente. La gama de gain real del Kemper Profiler es probablemente mucho más grande que el amplificador original. Esto significa que puedes reproducir el nuevo perfil tanto ultra-nítido como totalmente distorsionado, incluso aunque no pudieras hacerlo en el propio amplificador de referencia.

En las situaciones en las que el amplificador de referencia era nítido, el mando GAIN se ajustará a la posición mínima, conservando todo el volumen original. Por supuesto, no tendrás ningún problema para subir el mando GAIN para distorsionar este sonido, si lo deseas. Dentro del Kemper Profiler, el parámetro “Preamp Definition” se ha ajustado a la posición central y puede modificarse en cualquier momento.

Cuando entran en escena sonidos crujientes o de alto gain, el valor “Preamp Definition” se ajusta automáticamente a una posición que coincida con el amplificador de referencia. De esta forma, puedes identificar la edad virtual del *amplificador de referencia* e incluso modificarla sobre la marcha.

Al crear un nuevo perfil, “Power sagging” está ajustado a cero por defecto. Incrementando la cantidad de variaciones de potencia, puedes incrementar el rango dinámico del perfil. Esto puede resultar especialmente útil si has creado un perfil de un amplificador de referencia que dispone de un sonido distorsionado con un rango dinámico limitado.

✓ **Consejo:** Si ajustas “Power sagging” a la posición de las dos en punto y “Preamp Definition” un poco más alto que el ajuste original, conseguirás mejorar todavía más el perfil del sonido de un fantástico amplificador de referencia y que sea todavía más dinámico que el original.

El sonido del circuito del ecualizador del amplificador de referencia se convierte en parte intrínseca del perfil, aunque no se repiten los ajustes reales de los mandos del ecualizador. Asumimos que el tono que quieres conseguir es exactamente el sonido del amplificador de referencia, y por ello el ecualizador del Kemper Profiler está ajustado a un estado neutro, dejándote total libertad para modificar el sonido.

Para crear otro perfil de amplificador, simplemente pulsa el botón programable marcado como “Create New Profile”. ¿Lo ves? ¡Ya te dijimos que era fácil!

♦ Crear un perfil de la caja de un altavoz giratorio

El Kemper Profiling Amp se entrega con algunos perfiles de amplificador giratorio y equipos que se han capturado del mundo real, pero si tienes acceso a otros tipos de altavoz giratorio, también puedes crear tus propios perfiles.

Para hacerlo, primero configura el altavoz giratorio tal y como lo harías en una situación de grabación normal. A continuación, conecta toda la cadena al Kemper Profiler, como lo harías con un amplificador de guitarra. Sin embargo, esta vez deberías utilizar dos micrófonos para capturar la caja: uno para el rotor de graves y otro para la corneta de agudos.

Conecta los micrófonos a un mezclador, crea una mezcla mono de los dos y envíala a la entrada RETURN INPUT del Kemper Profiler. La idea es capturar los dos micrófonos al mismo tiempo, dando como resultado un único perfil. A continuación, ajusta el altavoz giratorio a máxima velocidad e inicia el procedimiento de creación de perfiles. El proceso de creación de perfiles ignorará la rotación de la caja y capturará sólo el carácter de sonido típico. El resultado será probablemente un perfil de sonido extraño y monótono, pero cuando introduzcas el demoledor “Rotary speaker” en el módulo MOD, oirás el sonido rico y animado de la caja giratoria original.

✓ **Consejo:** Aunque el perfil se captura en mono, puedes utilizar la pedalera “Rotary speaker” en la ranura MOD o X para recrear el movimiento estéreo típico de la señal. El efecto de altavoz giratorio separará automáticamente el rotor de graves de la corneta de agudos.

Otros detalles

Si disfrutas leyendo los detalles técnicos, a continuación encontrarás una descripción de lo que realiza el Kemper Profiler durante el proceso de la creación de perfiles:

Durante la primera fase, escucharás un ruido blanco con una amplitud creciente. El Kemper Profiler está recopilando datos sobre la respuesta de frecuencia del *amplificador de referencia*. La respuesta de frecuencia cambiará drásticamente a medida que el gain aumente. De esta forma, el Kemper Profiler conoce los circuitos del amplificador de referencia y la respuesta de frecuencia de la caja. Además, la característica curva de impedancia del altavoz, incluyendo su feedback al amplificador de potencia, se detecta con precisión.

En la siguiente fase, un ruido blanco con pulsos lentos se envía al *amplificador de referencia*. El volumen del ruido blanco se envía a un nivel donde el amplificador de referencia empieza a distorsionarse. De esta forma, el Kemper Profiler conoce la curva de distorsión dinámica de las válvulas del amplificador de referencia. Con esta información, el Kemper Profiler puede recrear dicha curva con la máxima precisión posible. También es válido para distorsiones modeladas digitalmente y basadas en transistor.

En el tercer paso, el Kemper Profiler envía una textura tonal compleja que sigue una serie de reglas matemáticas para el amplificador de referencia. Esta textura crea patrones de interferencias únicos que permiten al Kemper Profiler tomar una “huella dactilar” del ADN del sonido particular del amplificador de referencia. La distorsión del altavoz, junto con el patrón parcial del diafragma del altavoz (también conocido como “separación de cono”) se ven alterados por esta mezcla de tonos. Completan el patrón de interferencias característico que el Kemper Profiler reproducirá fielmente, cuando se hayan tomado las medidas.

Advertencias
legales

Información sobre la normativa de seguridad y comunicaciones

◆ Declaración de conformidad

Este modelo **Kemper Profiler** cumple con los siguientes estándares, referentes a interferencias y EMC: Procedimiento de verificación FCC – 47CFR §15.101

Otros dispositivos digitales clase B y periféricos: EN 55022 Class B: 2006+A1:2007 EN 61000-3-2: 2006 + A1:2009 + A2:2009 EN 61000-3-3: 2008 EN55024:1998 (Profiler Head) + EN55024:2010 (Profiler Rack) + A1:2001 + A2:2003

◆ Interferencias de radio y televisión

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la parte 15 de la normativa FCC.

◆ Summary of compliance with National Differences

List of countries addressed: Compliance with the National requirements of the CENELEC countries as given in CB Bulletin was also confirmed. (CENELEC= Belgium, Bulgaria, Denmark, Germany, Estonia, Finland, France, Greece, Ireland, Iceland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Austria, Poland, Portugal, Romania, Sweden, Switzerland, Slovakia, Slovenia, Spain, the Czech Republic, Hungary, the United Kingdom and Cyprus). The national differences for USA, Canada, Australia/New Zealand and Korea as given in CB Bulletin have been checked. The requirements of the following countries have also been checked and found to include no national differences: Malaysia, South Africa, Ukraine, China, Thailand, Kazakhstan and Russia.

The product fulfils the requirements of IEC 60950-1:2005 (2nd Edition); Am 1:2009

Declaración de conformidad

Nosotros, Kemper GmbH, Königswall 16-18, 45657 Recklinghausen, Alemania, Tel.: +49 (2361) 9376824, declaramos bajo nuestra responsabilidad, que el producto **Kemper Profiler** cumple con la parte 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencias graves.
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

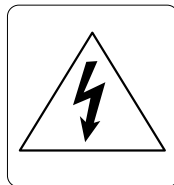
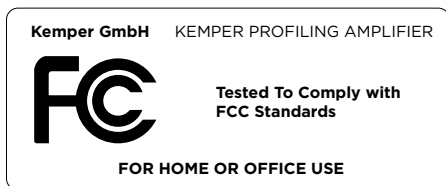
Declaración de comunicación

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la parte 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para garantizar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que las interferencias no puedan ocurrir en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales con la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse activando y desactivando el equipo, el usuario puede corregirlas intentando alguna de las siguientes acciones: Reorientar o reubicar la antena receptora. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente a la que está conectado el receptor. Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado. Cualquier modificación en el equipo, a menos que Kemper la haya aprobado de forma expresa, podría anular la autorización del usuario para utilizar este equipo.

Instrucciones de seguridad importantes

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Tenga en cuenta todas las advertencias.

- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No use este equipo cerca del agua.
- 6) Límpielo únicamente con un paño seco.
- 7) No bloquee los orificios de ventilación. Instálelo siguiendo las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas ni ningún otro tipo de aparato (incluyendo amplificadores) que genere calor.
- 9) Tenga en cuenta los fines de seguridad del conector polarizado o con conexión a tierra. Un conector polarizado tiene dos contactos, uno de mayor tamaño que el otro. Un conector con conexión a tierra tiene dos contactos, y el tercero es el de la toma de tierra. El contacto ancho o el tercer contacto se instalan con fines de seguridad. Si el conector del equipo no encaja en la toma de corriente disponible, deberá acudir a un electricista para que sustituya la toma obsoleta.
- 10) Procure evitar que el cable de alimentación quede presionado o atrapado, especialmente en la zona de los conectores y en el punto donde sale del equipo.
- 11) Utilice sólo los elementos/accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Desconecte el equipo de la toma de corriente en caso de tormentas eléctricas, o si no va a utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
- 13) El mantenimiento debe realizarlo el personal técnico cualificado. Es necesario reparar el equipo si ha sufrido algún tipo de daño, como por ejemplo daños en el cable de alimentación, si se ha derramado algún líquido o se ha caído algún objeto en el interior del equipo, si éste ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona con normalidad, o si se ha caído al suelo.
- 14) No exponga el equipo a gotas ni a salpicaduras y nunca coloque objetos que contengan líquidos, (como floreros) encima del mismo. **¡Atención!** Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga este dispositivo a la lluvia ni a la humedad.
- 15) El equipo debería estar conectado a un receptáculo propiamente conectado a tierra (masa).
- 16) El conector de alimentación debe quedar al alcance de la mano en todo momento.
- 17) El aparato no debe utilizarse al aire libre.





KEMPER PROFILER

Les bases & Guide de profilage 2013

Mention légale

Ce mode d'emploi ainsi que le logiciel et matériel qu'il décrit sont fournis sous licence et ne peuvent être utilisés ou copiés que conformément aux termes de cette licence. Le contenu de ce mode d'emploi est fourni exclusivement à titre informatif: il est susceptible d'être modifié sans avis préalable et ne peut en aucun cas être considéré comme un engagement de la part de Kemper GmbH.

Kemper GmbH décline toute responsabilité pour d'éventuelles erreurs ou imprécisions pouvant figurer dans ce manuel. Sauf en cas d'autorisation explicite dans le cadre de la licence, cette publication, en tout ou en partie, ne peut pas être reproduite, sauvegardée sur un système de stockage de données ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, par enregistrement, par signaux de fumée ou autre) sans l'autorisation écrite préalable de Kemper GmbH.

Kemper Profiler est une marque commerciale de Kemper GmbH. Toutes les autres marques mentionnées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Toutes les fonctions et caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Veuillez lire les instructions de sécurité à la page 133

© Copyright 2011-2013 Kemper GmbH. Tous droits réservés.

www.kemperamps.com

Sommaire

78 Bon, qu'est-ce que je viens d'acheter?

80 Qu'est-ce que le profilage?

81 Prise en main

Un mot sur la connexion de votre matériel

Choisissez votre installation

Stomps

Stack

Effects

86 Description de la façade

Section de navigation rig

Commande Type

Commande Browse

Changement de Page

Bouton Exit

Bouton On/Off

Bouton Lock

Boutons Copy et Paste

Bouton Store

Commande Gain

Bouton Input

Témoin Input

Commande Noise Gate

Bouton Output/Master
Commande Master Volume
Commande Volume
USB

95 Description de la face arrière

Section Master Output
Section Monitor Output
Direct Output/Send
Return Input et Alternative Input
Prise Power
USB
Switch/Pedal
MIDI
E/S numériques S/PDIF In/Out
Speaker Output

101 Accordeur - Tuner

102 Créer une installation [rig]

Section Stack
Module d'amplificateur
Bouton EQ
Bouton Cabinet
Section Effects
Tap Tempo

109 Réglages du système

Bouton System
Comportement des boutons de module
Utiliser une pédale MIDI pour changer de rig
Bouton Rig

Bouton Quick

111 Utiliser le mode ‘Performance’

Edition de Performances

Changer de Performance et d’emplacement avec un pédalier MIDI

113 Mises à jour, archivage et partage de sons

Mise à jour du système

Archiver et récupérer des données

Importer des rigs, des performances et des presets locaux

Guide de profilage

118 Profiler un ampli

Considérations générales

122 Connexions

Connexions pour le profilage d’un ampli de guitare matériel

Connexions pour profiler un ampli avec une pédale d’effet

Connexions pour le profilage d’une simulation logicielle d’ampli de guitare

126 Réaliser un profil

Affiner le profil

Votre profil

La beauté intérieure

Mentions légales

134 Informations concernant la législation en matière de sécurité

Déclaration de conformité

Déclaration de communication

Consignes importantes de sécurité

Les bases

Bon, qu'est-ce que je viens d'acheter?

Avant tout, merci d'avoir choisi le Kemper Profiler — Kemper Profiler pour les intimes. Nous sommes certains qu'une fois que vous aurez réalisé tout ce qu'il peut faire, vous serez aussi excité que nous. Nous avons conçu le Kemper Profiler comme une solution complète, répondant à tous vos besoins de guitariste. Vous pouvez l'utiliser comme un amplificateur traditionnel, comme un processeur multi-effets ou même comme préampli pour un studio centré sur la guitare.

Pratiquement tous les amplis de guitare disponibles à l'heure actuelle offrent les mêmes caractéristiques: simulations d'amplis de guitare et d'effets classiques et modernes auxquelles s'ajoutent quelques effets numériques et de studio pour faire bonne mesure. Le Kemper Profiler est le premier ampli de guitare numérique qui ne se contente pas d'inclure des versions numériques d'amplis de guitare mais qui vous permet de réaliser un "profil" de votre propre ampli et de l'utiliser au sein du Kemper Profiler — ainsi que de charger des profils d'amplis d'autres guitaristes. Votre Kemper Profiler restitue ensuite non pas une simulation mais le son numérique exact!

Nous espérons que vous trouverez le maniement du Kemper Profiler simple à souhait mais si vous avez besoin de plus d'informations, veuillez consulter nos manuels. Le manuel que vous êtes en train de lire a pour titre "Les bases" car il décrit l'instrument et vous donne toutes les informations nécessaires pour démarrer et trouver votre propre son. Nous vous conseillons de le lire avec votre guitare et votre Kemper Profiler juste devant vous: cela vous permet de mettre immédiatement en pratique ce que vous venez d'apprendre. Plus loin dans ce manuel, le "Guide de profilage" vous aidera à devenir un expert dans la création de vos propres profils d'amplis. Sa lecture est incontournable si vous voulez ajouter vos propres amplis et autres périphériques de guitare. Enfin, vous trouverez dans le manuel de référence une explication détaillée de chaque paramètre du Kemper Profiler et une description approfondie de ses caractéristiques. Ce manuel ne répétant pas les informations fournies dans "Les bases", les deux documents sont à lire attentivement. Le manuel de référence est disponible sous forme de .pdf (en anglais uniquement) sur notre site web et sera régulièrement actualisé pour suivre les mises à jour du Kemper Profiler.

Nous mettons régulièrement notre documentation à jour. Vous trouverez les documents les plus récents et les meilleurs ici:

www.kemperamps.com/start/

Nous vous conseillons d'en vérifier fréquemment le contenu. Avant de commencer à découvrir les possibilités offertes par ce prodige de la technique, voyons d'abord ce qui distingue le Kemper Profiler de tous les autres amplis: le profilage!

Qu'est-ce que le profilage?

Avez-vous un réglage favori sur un ampli favori qui produit votre son favori? Aimeriez-vous disposer d'un son rigoureusement identique dans le Kemper Profiler pour éviter de devoir emporter l'ampli à la répétition, au concert ou au studio? La méthode permettant de transférer ce son dans le Kemper Profiler est appelée "profilage".

En voici une description plus technique: le Kemper Profiler analyse les caractéristiques sonores d'un ampli de référence. Ce processus lui permet de recréer fidèlement le son caractéristique de n'importe quel ampli de guitare et d'adopter le comportement et le mode d'interaction des composants de l'amplificateur analysé.

Avec le Kemper Profiler, pas besoin d'être prix Nobel de physique pour recréer le son de l'ampli original ou de l'affiner avec les fonctions du bord. De plus, le Kemper Profiler ne se borne pas à capter uniquement le son de la tête d'ampli: vous pouvez aussi inclure le son de l'enceinte et des micros (y compris la distance et l'angle des micros). Cela signifie que le son complexe d'une installation spécifique peut aussi être analysé, recréé et mémorisé. En d'autres termes, le profil du Kemper Profiler suffit pour remplacer toute votre installation partout où vous allez.

Prise en main

Bon, assez parlé — passons à la pratique!

1. Branchez votre guitare à la prise INPUT à droite en façade.
2. Branchez les prises MAIN OUTPUT situées en face arrière aux entrées de la table de mixage.
3. Mettez l'instrument sous tension en amenant le sélecteur à bec en position BROWSE.

Immédiatement après l'affichage de la page de démarrage, vous êtes invité à entrer l'heure et la date ainsi que votre nom. Ne sautez pas cette procédure car tout nouveau son que vous sauvegardez en mémoire portera votre nom en tant qu'**auteur du rig** et la date; cela vous aidera à le retrouver facilement et à agencer vos sons dans l'ordre correct. C'est tout! Le moment est venu de découvrir les presets et de jouer un peu de guitare.

Un mot sur la connexion de votre matériel

Le Kemper Profiler est doté d'une section d'entrée analogique de qualité studio, suivie d'une section de conversion A/N de pointe afin de bénéficier du meilleur son possible. Une fois que le signal de guitare a été traité, un convertisseur N/A de qualité supérieure veille à envoyer un son optimal à la sono. Vous avez sûrement remarqué l'impressionnante palette d'E/S du Kemper Profiler, tant analogiques que numériques, que nous décrirons de façon détaillée plus loin. Cette connectique complète vous permet d'utiliser le Kemper Profiler comme centre nerveux de votre studio afin de brancher votre guitare à tout un éventail d'amplis, de processeurs d'effets et de matériel d'enregistrement puis de vous servir du Kemper Profiler pour passer de l'un à l'autre.

Si vous avez des problèmes de bourdonnement au studio ou sur scène, les sorties analogiques sont pourvues de commutateurs de découplage de masse (Ground Lift).

Si vous voulez utiliser le Kemper Profiler sur scène, vous pouvez brancher un ampli de puissance aux prises MONITOR OUTPUT.

Si vous voulez créer vos propres profils, branchez votre amplificateur de référence en utilisant la sortie DIRECT OUT et les entrées LOOP RETURN. Pour en savoir plus sur le profilage, voyez plus loin dans ce

manuel et, pour les détails, voyez le *Guide de profilage*. De plus, les prises DIRECT OUT peuvent être combinées aux prises LOOP RETURN pour intégrer la boucle d'effet d'un ampli externe ou pour brancher un processeur d'effets externe comme votre pédale favorite.

Vous pouvez brancher deux pédales pour piloter des paramètres comme le volume ou des paramètres d'effet. Enfin, le Kemper Profiler est doté de prises USB: vous pouvez donc le brancher à votre ordi pour transférer des données et mettre le système à jour.

Choisissez votre installation (“rig”)

Une chaîne de signal complète est appelée “rig”. Les “rigs” sont constitués des trois sections situées dans la moitié supérieure du panneau avant. Le flux du signal commence à l'entrée (Input) puis passe par les trois sections de traitement dans le haut du panneau et, enfin, par la section Master. L'ordre des sections de gauche à droite représente le flux du signal au sein du Kemper Profiler. Chaque section est constituée de 3 à 4 modules.

Chaque bouton inséré dans le flux du signal vous permet de gérer votre son de façon unique et intuitive. En appuyant sur un bouton, vous activez le module ou la section correspondante. Si vous maintenez le bouton enfoncé un peu plus longtemps, vous placez le module en point de mire et ses paramètres apparaissent à l'écran. La ligne inférieure de l'écran peut afficher jusqu'à 4 paramètres pouvant être réglés avec les commandes de fonction situées sous l'écran. Actionnez ces commandes pour modifier le son. Si le module dispose de plus de quatre paramètres, vous pouvez changer de page avec les boutons PAGE. Pour retourner à la page principale, appuyez sur EXIT.

Si, après avoir changé le réglage d'un paramètre, vous souhaitez rétablir la valeur antérieure, utilisez le bouton UNDO situé à gauche de l'écran. Il annule toujours l'opération effectuée en dernier lieu. Le bouton REDO rétablit l'opération annulée avec le bouton UNDO.

En mode *Browse*, vous pouvez sélectionner votre installation (“rig”) avec les boutons RIG à droite sur le panneau avant.

Les boutons Gauche/Droite avancent par unités tandis que les boutons Haut/Bas font défiler les “rigs” par pas plus importants. La commande BROWSE située en haut à droite de l'écran permet d'afficher huit rigs simultanément et de faire défiler la liste de tous les rigs disponibles. Vous pouvez changer l'ordre des rigs

avec le bouton de fonction “Sort by ...” pour les trier par date ou par auteur puis charger le rig choisi avec le bouton de fonction “Load”.

Une fois que vous avez trouvé un rig qui vous convient, vous pouvez utiliser les commandes de fonction situées sous l'écran pour changer le gain et l'EQ du rig. Ces commandes indiquent le réglage du paramètre affiché au moyen de leur collier de diodes.

Stomps

La première section, “STOMPS”, correspond aux pédales d'effets. Cette section propose quatre emplacements (modules) de pédales d'effet représentés par les boutons A, B, C et D. Vous pouvez placer les effets de pédales internes dans l'ordre et selon la configuration de votre choix. Ces effets sont appliqués avant que le signal n'atteigne la section STACK.

◆ Code de couleurs des diodes STOMP

Les diodes STOMP ne se contentent pas de s'allumer en vert et de s'éteindre: elles peuvent avoir différentes couleurs. Ces couleurs indiquent l'algorithme utilisé par chaque effet.

Les algorithmes de pédales d'effet sont indiqués par les couleurs suivantes:

Distorsion	Rouge
Wah	Orange
Chorus	Bleu
Phaser & Flanger	Mauve
Compresseur	Cyan
Egaliseur	Jaune
Delay	Vert
Effet d'insertion	Blanc

Vous pouvez changer l'algorithme d'une pédale d'effet ("stomp") affichée à l'écran en tournant la commande TYPE située en haut à gauche de l'écran pour faire défiler les algorithmes disponibles. La commande BROWSE en haut à droite de l'écran permet de sélectionner des éléments dans des listes de "presets locaux" disponibles pour chaque effet. Les presets locaux sont des réglages propres à un type spécifique de module ("Stomp" et "Effects"), mémorisés indépendamment du rig.

Enfin, vous avez accès à d'autres effets (pédales et processeurs) dans la section EFFECTS et vous pouvez changer les réglages de delay et de réverbération avec leurs commandes dédiées.

Stack

Au milieu du flux de signal se trouve la section "STACK" avec les boutons AMPLIFIER, EQ (égaliseur) et CABINET. La section "STACK" représente l'amplificateur de guitare virtuel brut, défini par le profil.

Cette section vous permet de combiner librement des amplis et des enceintes (“cabinet”) en maintenant leur bouton respectif enfoncé pour les placer en point de mire et en faisant défiler les presets locaux disponibles avec la commande BROWSE.

Effects

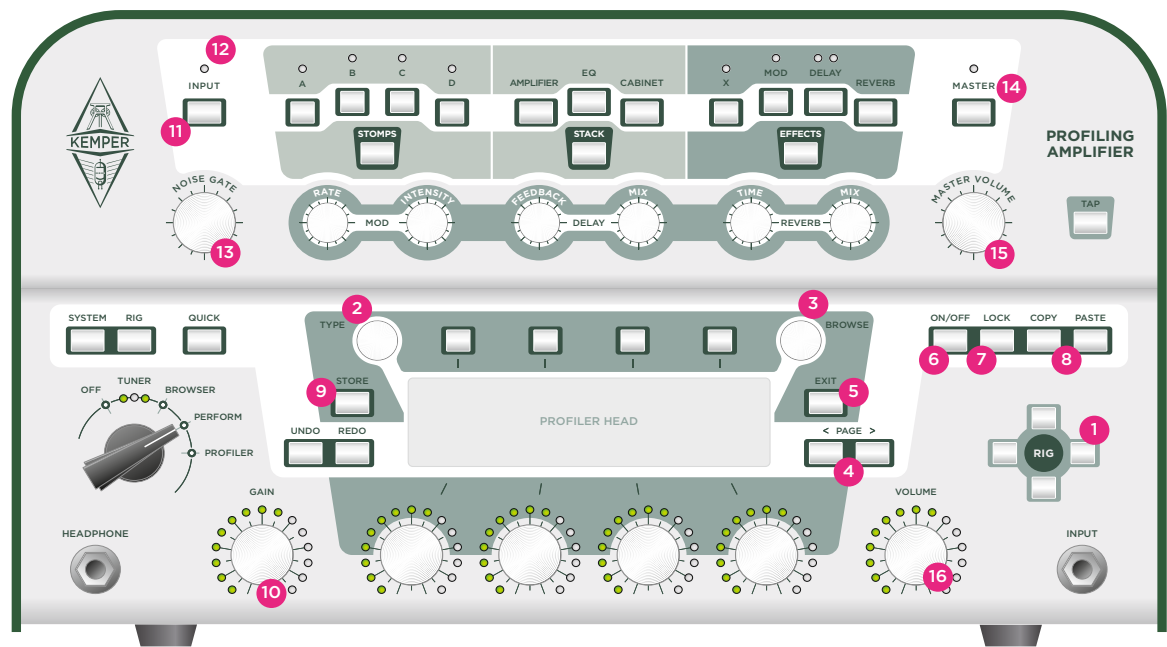
Cette section permet de traiter le signal avec d’autres effets internes après son passage par l’amplificateur et l’enceinte virtuelle. Les modules Delay et Reverb de la section d’effets ont une position et une finalité déterminées. Les commandes situées sous le flux du signal permettent de régler directement le MIX de delay et de réverb ainsi que les paramètres FEEDBACK et REVERB TIME.

Les modules X et MOD vous proposent encore d’autres palettes d’effets. Nous vous conseillons d’attribuer un effet de modulation au module MOD si vous avez l’intention d’en utiliser un car, ainsi, vous pouvez régler directement les paramètres RATE et INTENSITY avec les commandes MOD.

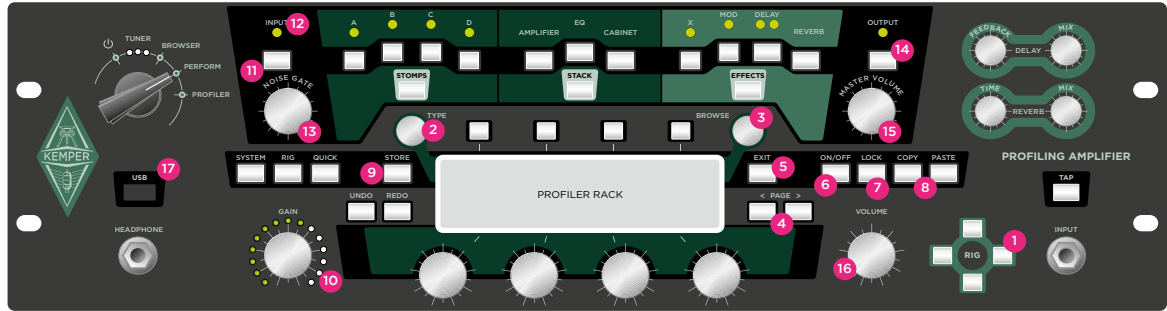
- ✓ Les réglages des sections STOMPS, STACK et EFFECTS peuvent être sauvegardés sous forme de preset local. Pour charger les réglages de la section STOMPS, STACK ou EFFECTS, maintenez le bouton de la section concernée enfoncé et faites défiler les presets locaux de cette section avec la commande BROWSE.

Description de la façade

Profiler Head.



Profiler Rack:



Nous avons déjà mentionné certains boutons et commandes pour vous expliquer comment régler divers effets et paramètres dans la moitié supérieure de la façade. Vous trouverez ci-dessous une brève description de tout ce que les boutons et commandes en façade peuvent faire.

Section de navigation rig ⁽¹⁾

Cette section vous permet de sélectionner un “rig” (une installation). Les boutons Gauche/Droite avancent par unités tandis que les boutons Haut/Bas font défiler les “rigs” par pas plus importants. Un rig sélectionné est chargé sur le champ.

Commande Type ⁽²⁾

Quand un effet ou une pédale d'effet est en point de mire, la commande TYPE permet de sélectionner un type d'algorithme. Pour la section STOMPS, par exemple, cette commande permet de sélectionner des distorsions, un compresseur, des modulation etc.

- ✓
- Quand vous remplacez un effet par un type d'effet similaire, les paramètres communs aux deux effets conservent leur valeur afin de faciliter le choix de l'algorithme. Vous pouvez, par exemple, effectuer des réglages propres à un effet wah puis faire défiler les différents types de wah: l'effet change mais les réglages de plages et de pédale wah restent les mêmes. De même, vous pouvez passer d'un phaser à un flanger pour comparer l'impact de ces deux algorithmes mais le schéma de modulation reste le même.

En mode Browse, vous pouvez sélectionner différentes vues (“Views”). Chaque vue filtre les rigs affichés pour faciliter la sélection.

All Rigs	Pas de vue spéciale, vous pouvez voir tous les rigs de votre dispositif.
Current Author	Seuls les rigs créés par l'auteur du dernier rig sélectionné sont affichés.
Favorites	Seuls les rigs favoris sont affichés. Vous pouvez établir et annuler le statut de “favori” en maintenant le bouton RIG enfoncé 2 secondes.
Last Imported	Seuls les rigs importés récemment sont affichés.
My Rigs	Seuls les rigs portant votre nom d'auteur sont affichés.

Commande Browse ⁽³⁾

En mode Browse, cette commande fait défiler rapidement la liste de rigs disponibles. En mode Performance, elle fait défiler rapidement la liste de performances disponibles. Tournez la commande BROWSE pour afficher la liste des éléments disponibles. Actionnez encore cette commande pour sélectionner un élément.

Quand un module d'effet est en point de mire, cette commande permet de sélectionner un preset local. En d'autres termes, elle permet de sélectionner différents presets pour les pédales de distorsion, la réverbération etc. Vous pouvez aussi sauvegarder vos propres presets locaux avec le bouton STORE.

- ✓ Remarque: Notez bien la différence entre les commandes TYPE et BROWSE: changer le Type ne change que l'algorithme d'effet; les paramètres restent les mêmes. Sélectionner des effets avec BROWSE, par contre, charge de nouveaux sets de paramètres dont le réglage Type.

Changement de Page ⁽⁴⁾

Quand un module est en point de mire, ces boutons permettent de changer de page si le module en propose plusieurs.

Bouton Exit ⁽⁵⁾

Ce bouton permet de retourner à la page principale. Vous pouvez aussi utiliser EXIT pour annuler une opération.

Bouton On/Off ⁽⁶⁾

Ce bouton active/coupe le module ou la section sélectionnée. L'éclairage d'un bouton de module ou de section indique si le module est actif ou contourné. Vous pouvez aussi activer/couper un module en appuyant sur le bouton du module même.

Bouton Lock (7)

Le bouton LOCK empêche un changement de section ou de module quand vous changez de rig. En d'autres termes, si vous voulez protéger les réglages d'un module ou d'une section, appuyez sur le bouton Lock. Vous pourriez aussi dire d'un module verrouillé qu'il est "global".

Imaginons par exemple que vous vouliez verrouiller l'effet wah du module A de la section STOMPS. Pour cela, sélectionnez l'effet wah voulu puis appuyez sur LOCK tant que l'effet wah est en point de mire. Vous pouvez ensuite changer de rig comme vous le voulez. Le wah reste assigné au module STOMP A jusqu'à ce que vous le déverrouilliez.

Autre exemple: vous pouvez verrouiller le contournement (bypass) de la réverbération pour que tous les rigs aient un signal sec pour le reste de la session. Pour cela, placez la réverbération en point de mire en maintenant REVERB enfoncé une demi-seconde. Ensuite coupez-la et appuyez sur LOCK. Vous évitez ainsi que la réverbération ne soit activée lors d'un changement de rig.

Vous pouvez aussi utiliser la fonction "Lock" de façon créative pour établir de nouvelles combinaisons entre différentes sections. Exemple: vous pouvez verrouiller la section STACK une fois que vous avez trouvé votre combinaison ampli/enceinte favorite puis changer de rig pour essayer cette combinaison avec des configuration d'effets d'autres rigs.

Le verrouillage d'un module évite uniquement qu'il ne change quand vous choisissez un autre rig. Cependant, vous pouvez toujours modifier les paramètres d'un module verrouillé. Vous pouvez aussi naviguer et changer de preset pour un module verrouillé.

Pour savoir quels modules sont verrouillés, maintenez LOCK enfoncé: les diodes des boutons changent: elle s'allument pour tous les modules verrouillés et s'éteignent pour les modules non verrouillés. Pour verrouiller ou déverrouiller des modules, appuyez sur leur bouton en maintenant le bouton LOCK enfoncé.

Boutons Copy et Paste (8)

Utilisez les boutons COPY et PASTE pour copier les données d'un module dans une mémoire semblable. Cela vous permet, par exemple, de copier/coller des réglages d'un effet STOMP dans un autre, au sein du même rig ou dans un autre. Pour cela, sélectionnez un module et appuyez sur COPY. Sélectionnez ensuite le module de destination et appuyez sur PASTE. Et le tour est joué!

En règle générale, vous pouvez utiliser votre bon sens pour savoir si le Kemper Profiler vous permet de copier des réglages d'un module dans un autre. Il est clair, par exemple, que vous ne pouvez pas copier les réglages de réverbération dans le module d'ampli. Cependant, il est possible de copier un effet STOMP dans le module X ou MOD de la section EFFECTS. Faites des essais: si vous tentez une opération impossible, un message vous prévient.

Bouton Store ⁽⁹⁾

Utilisez le bouton STORE à gauche de l'écran pour mémoriser les changements apportés à un module ou un rig.

Une pression sur STORE en mode Browse vous laisse le choix entre trois options avec les boutons de fonction: "Replace" remplace le rig actuellement sélectionné par la nouvelle version tout en gardant le nom original, "Store as" sauvegarde le rig sous un nouveau nom tout en conservant aussi le rig original et "Rename" vous permet de changer le nom du rig.

Quand vous avez un module d'effets en point de mire, une pression sur STORE permet soit de sauvegarder les réglages du module sélectionné sous forme de preset local, soit de sauvegarder le rig entier. Choisissez le bouton de fonction A pour créer un nouveau preset local et pour entrer un nom approprié.

Votre preset local peut ensuite être retrouvé et rechargé ultérieurement en actionnant BROWSE quand vous avez un effet semblable en point de mire. A l'étape suivante, vous pouvez modifier le nom du rig.

Bouton de fonction 1	Insère un espace à gauche du caractère sélectionné.
Bouton de fonction 2	Efface l'espace ou le caractère sélectionné.
Commande de fonction 1	Alterne les majuscules et minuscules.
Commande de fonction 4	Fait défiler les caractères disponibles.

Appuyez de nouveau sur STORE pour clôturer la procédure.

Commande Gain ⁽¹⁰⁾

La commande GAIN détermine le taux de distorsion et couvre une plage extrêmement large allant d'un son ultra clean à une distorsion intégrale. La commande GAIN propose une plage de gain d'étendue identique pour tous les profils, même si l'ampli original avait une plage plus limitée.

Le paramètre GAIN compense la perte de niveau avec n'importe quelle réduction de gain. Vous pouvez régler le gain sur "0" pour tous les profils d'amplis et il en résultera un son totalement dépourvu de distorsion et de compression dont le volume perçu est le même que celui du son avec distorsion maximale.

Bouton Input ⁽¹¹⁾

Appuyez sur ce bouton pour passer à la section d'entrée permettant de régler la sensibilité pour votre guitare. Cette section a deux paramètres: "Clean Sense" et "Distorted Sense". Chacun peut être modifié avec une commande de fonction dédiée. Le NOISE GATE et sa commande dédiée appartiennent également à la section d'entrée.

♦ Clean Sense

Des guitares de différents types ont des niveaux de sortie différents, selon leurs micros et le tirant des cordes: ainsi, des micros à doubles bobinages (humbuckers) génèrent des tensions plus élevées que les simples bobinages et des guitares actives génèrent des signaux de niveau plus élevé encore. Si vous avez l'impression que les sons clairs sont nettement plus forts ou plus doux que les sons avec distorsion, vous pouvez régler "Clean Sense" sur un niveau conférant aux sons clairs le même volume perçu que les sons avec distorsion. "Clean Sense" détermine le volume des sons clairs mais n'a aucune incidence sur la saturation de l'ampli et des effets. Un signal de guitare de niveau bas reste plus clair tandis qu'un signal de guitare de niveau élevé présente plus facilement de la distorsion.

Des signaux de guitare extrêmement élevés peuvent générer une distorsion indésirable, indiquée par le témoin INPUT rouge. Pour l'éviter, diminuez légèrement la valeur "Clean Sense".

◆ Distortion Sense

“Distortion Sense” devrait normalement rester sur zéro (position centrale). Chaque rig réagit comme si vous aviez branché votre guitare à l’ampli original.

Si vous avez l’impression que votre guitare engendre trop (ou pas assez) de distorsion pour la majorité des rigs préprogrammés, calibrez votre guitare en modifiant le réglage “Distortion Sense”.

- ✓ Remarque: “Clean Sense” ne détermine pas simplement le gain d’entrée: vous remarquerez qu’il n’affecte pas le gain d’un son saturé. “Distortion Sense” n’est pas non plus un simple booster car il n’affecte pas le gain des sons clairs. Aucun de ces paramètres n’ajoute de coloration au son.

La section d’entrée est verrouillée par défaut. Ses réglages s’appliquent à tous les rigs ou performances jusqu’à ce que vous la déverrouilliez. Si vous déverrouillez cette section, les réglages d’entrée sont sauvegardés et chargés individuellement par rig. L’alternative consiste à laisser la section d’entrée verrouillée et à créer des presets locaux pour guitares individuelles. Vous pouvez alors changer de preset indépendamment des changements de rig.

Exemple: si vous comptez utiliser différentes guitares, vous pouvez créer un preset local sur mesure pour chacune d’elles. Quand vous changez de guitare, sélectionnez simplement le preset d’entrée local correspondant à la guitare; le reste du rig reste inchangé. N’oubliez pas que la section d’entrée est verrouillée par défaut et donc que les changements de rig ne l’affectent pas.

Témoin Input ⁽¹²⁾

Le témoin reflète le niveau du signal d’entrée. Quand il est vert ou jaune, le niveau est bon mais quand il est rouge, le niveau est trop élevé.

Commande Noise Gate ⁽¹³⁾

Cette commande pilote le noise gate qui élimine les bruits et bourdonnements de la guitare de façon très intelligente. Tournez la commande NOISE GATE vers la droite jusqu’à ce que les bruits et bourdonnements

disparaissent. N'allez pas plus loin car cela pourrait modifier le son de votre guitare. Quand cette commande est bien réglée, vous remarquerez que le noise gate est capable d'éliminer les bruits et bourdonnements même quand les cordes résonnent encore. Contrairement aux noise gates conventionnels, il n'a pas besoin de commande supplémentaire réglant la chute du son (Release). Les réglages de noise gate peuvent être sauvegardés avec le rig.

Quand le sélecteur à bec est réglé sur le mode *Profiler*, le noise gate fonctionne avec l'ampli connecté mais sans interférer avec le résultat.

Bouton Output/Master ⁽¹⁴⁾

Ce bouton permet de placer les réglages "Output" en point de mire. Il s'agit des réglages suivants:

- Réglages de volume pour les différentes sorties
- Boutons Volume Link permettant de lier les volumes individuels à la commande de volume master (et de les en dissocier)
- Les sources de sortie envoyant différents signaux aux sorties
- L'égaliseur principal et l'égaliseur Monitor (distincts)
- "MonitorCabOff", un commutateur global contournant l'enceinte virtuelle pour la sortie Monitor

En activant "MonitorCabOff", vous pouvez brancher directement le Kemper Profiler à un ampli de puissance alimentant une enceinte de guitare sur scène tandis que les sorties principales envoient le signal complet avec l'enceinte virtuelle à la table de mixage.

Tous les réglages "Output" sont globaux (ou verrouillés) et ne sont donc pas sauvegardés avec le rig mais, comme pour tous les autres modules, vous pouvez sauvegarder des presets locaux pour les réglages "Output". Utilisez des presets locaux individuels pour mémoriser des réglages spécifiques, propres à différents clubs, studios ou locaux de répétition.

- ✓ Remarque: Pour en savoir plus sur les réglages "Output" et les applications spéciales, voyez le manuel de référence.

Commande Master Volume ⁽¹⁵⁾

MASTER VOLUME est un réglage global et n'est donc pas sauvegardé avec le rig. Pour régler le volume du casque, utilisez la commande de fonction de la section Master, accessible d'une pression sur le bouton MASTER. Le changement de volume ne modifie pas la tonalité du son.

Commande Volume ⁽¹⁶⁾

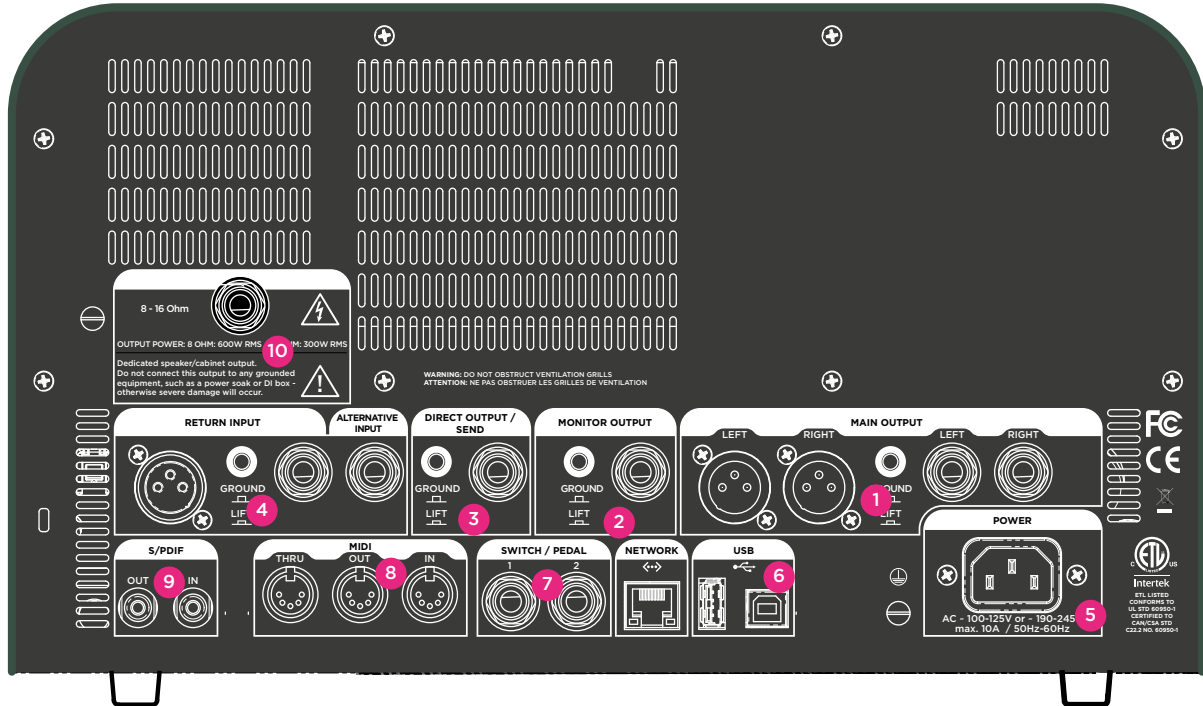
VOLUME détermine le volume relatif d'un rig et ce réglage est sauvegardé avec le rig. Utilisez cette commande pour supprimer les différences de volume entre les rigs. Une fois de plus, le changement de volume ne modifie pas la tonalité du son.

USB ⁽¹⁷⁾

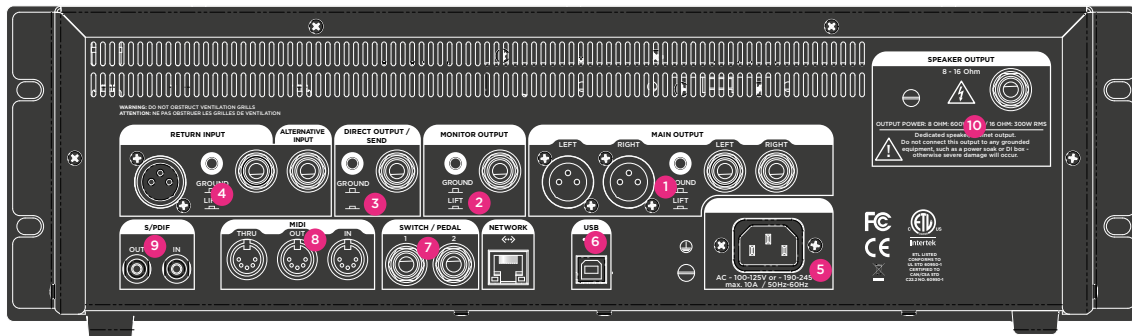
(Profiler Rack). La prise USB permet de brancher des clés USB pour archiver vos données et mettre le système à jour. Voyez la section "Mises à jour, archivage et partage de sons" pour en savoir davantage.

Description de la face arrière

Profiler Head:



Profiler Rack:



Après la façade, voyons rapidement ce que la face arrière propose.

Section Master Output ⁽¹⁾

Cette section est la sortie stéréo principale. Branchez ces sorties à une console de mixage dans un studio d'enregistrement ou à la console de façade pour la scène. Ces sorties délivrent le signal du rig entier: ampli, enceinte et tous les effets. Vous avez le choix entre des prises XLR (symétriques) ou jack 1/4" (asymétriques). Les sorties XLR sont protégées contre les 48V d'une alimentation fantôme envoyée par une table de mixage. Cependant, il vaut mieux éviter d'envoyer une alimentation fantôme au Kemper Profiler afin d'obtenir une qualité audio optimale. Comme toutes les entrées et sorties, elles disposent d'un commutateur GROUND LIFT visant à éviter une boucle de masse.

Section Monitor Output ⁽²⁾

Cette sortie mono permet de brancher le Kemper Profiler à un retour de scène doté de ses propres commandes de niveau. Elle a aussi son propre commutateur GROUND LIFT.

Vous pouvez également brancher cette sortie à un ampli de puissance traditionnel avec enceinte. Dans ce cas, coupez la simulation d'enceinte avec le bouton de fonction "Monitor Cab Off" à la page Master pour éviter toute coloration indésirable issue du passage par une enceinte d'un signal comportant une émulation d'enceinte.

Direct Output/Send ⁽³⁾

Cette sortie directe transmet le signal sec en mono. La raison d'être principale de cette sortie consiste à envoyer des signaux à l'ampli de référence lors du profilage. Mais elle peut faire plus que cela: vous pouvez aussi combiner la sortie DIRECT et l'entrée RETURN INPUT pour créer une boucle d'insertion. Dans ce cas, la sortie DIRECT OUTPUT devient un départ mono.

Si vous n'utilisez pas cette sortie pour une boucle d'insertion, elle transmet le signal de guitare original. Si vous voulez enregistrer le signal sec de la guitare, branchez la sortie directe au système d'enregistrement ou à l'entrée de l'interface audio.

- ✓ Remarque: Les modes d'utilisation de la sortie décrits ici correspondent aux réglages standard. Vous pouvez changer les sources de signaux de chaque sortie dans le menu "Output"; vous pouvez, par exemple, régler "Main Output" pour qu'elle ne délivre que le signal d'effet de delay et de réverbération tandis que la sortie "Direct Output" transmet le signal de l'ampli tel quel, sans effets. Voyez le manuel de référence pour en savoir plus.

Return Input et Alternative Input ⁽⁴⁾

Ces entrées permettent de brancher la sortie de périphériques externes au Kemper Profiler. Elles servent principalement pour le profilage: utilisez une des deux entrées comme retour pour l'ampli de référence. Choisissez la prise jack 1/4" pour un signal de niveau ligne d'un ampli numérique, une simulation d'enceinte ou un sous-groupe d'une console de mixage. Utilisez la prise XLR pour un micro, par exemple. Notez que la prise XLR du Kemper Profiler ne fournit pas d'alimentation fantôme.

Comme nous l'avons dit plus haut, l'entrée RETURN combinée à la sortie DIRECT OUT peut aussi servir à créer une boucle d'insertion mono pour effet. Sélectionnez "Loop Mono" ou "Loop Distortion" pour l'un des modules STOMPS si vous voulez inclure un processeur d'effet externe dans le flux du signal. La section EFFECTS (module X ou MOD) vous permet aussi de sélectionner "Loop Stereo". Dans ce cas, l'entrée RETURN INPUT est associée à l'entrée ALTERNATIVE INPUT pour obtenir un retour d'insertion stéréo.

Prise Power ⁽⁵⁾

Branchez cette prise à une prise secteur avec le câble d'alimentation fourni. Le bloc d'alimentation interne universel accepte un CA de 100-240V via la prise IEC conventionnelle.

USB (6)

La prise USB permet de brancher des clés USB pour archiver vos données et mettre le système à jour. Voyez la section “Mises à jour, archivage et partage de sons” pour en savoir davantage.

Switch/Pedal (7)

Vous pouvez brancher différents types de pédales et commutateurs au pied pour piloter différentes fonctions. Par défaut, la pédale 2 est la pédale de volume. Si vous branchez un commutateur au pied, utilisez les paramètres du mode System pour lui assigner une fonction. Par défaut, la pédale 1 pilote des effets de type wah.

MIDI (8)

Ces prises permettent de brancher le Kemper Profiler à des dispositifs MIDI. Vous pouvez envoyer des messages de changement de programme MIDI à la prise MIDI IN du Kemper Profiler pour changer de rig ou des commandes de contrôle MIDI pour changer et piloter les effets. Si vous envoyez un signal MIDI Clock au Kemper Profiler, il synchronise automatiquement son tempo sur ce signal, permettant ainsi aux effets dépendant du tempo d'adapter leur timing.

E/S numériques S/PDIF In/Out (9)

L'entrée et la sortie numériques permettent de brancher le Kemper Profiler à d'autres dispositifs S/PDIF comme certains ordinateurs et interfaces audio.

Speaker Output (10)

Kemper Profiler PowerHead / PowerRack only. See Power Amplifier Chapter

Amplificateur de puissance

L'amplificateur de puissance intégré en option vous permet de brancher votre Kemper Profiler à tous les types d'enceintes de guitare de 8 ou 16Ω ainsi qu'à des enceintes passives linéaires. Il est relié en interne à la prise MONITOR OUTPUT, ce qui signifie que le signal qu'il reçoit peut être modifié avec les fonctions de la prise MONITOR OUTPUT. Pour en savoir davantage, veuillez consulter le chapitre "Sortie" de ce manuel.

Si vous voulez alimenter une enceinte pour guitare, n'oubliez pas d'activer notre algorithme "CabDriver" en sélectionnant "MonitorCabOff" dans le menu "Master/Output". "CabDriver" contourne la simulation d'enceinte pour la sortie MONITOR OUTPUT; les prises MASTER OUTPUT envoient le signal complètement traité à la console de mixage principale de la salle. La prise MONITOR OUTPUT peut avoir différents usages –même quand l'amplificateur de puissance est activé– et transmet le même signal que celui qui est envoyé à l'ampli de puissance.

Vous trouverez les réglages pour l'amplificateur de puissance à la page dédiée du menu "Master/Output":

Power Amp Switch

Active/coupe l'ampli de puissance intégré. Il n'y a pas de raison spécifique de le couper quand il n'est pas utilisé: contrairement à un ampli de puissance à lampes, l'ampli intégré de classe D ne court aucun risque si aucune enceinte n'est branchée. Vous pouvez néanmoins le couper pour réduire la consommation.

Power Amp Booster

Comme nous l'avons dit plus haut, l'ampli de puissance est relié au circuit MONITOR OUTPUT. Ce circuit offre une réserve (headroom) suffisante pour résister aux fortes attaques et aux transitoires de guitares claires. Cependant, cette réserve confortable diminue le volume du signal envoyé à l'ampli de puissance et risque de vous empêcher d'atteindre l'intensité sonore voulue. En activant le "Power Amp Booster", vous augmentez l'intensité sonore d'une valeur pouvant aller jusqu'à 12dB. Bien que cela réduise la réserve, ce n'est pas nécessairement une mauvaise chose car cela correspond au comportement des amplis à lampes.

Dans le cas du Kemper Profiler, les transitoires et les signaux très forts sont comprimés par un circuit pratiquant un écrêtage harmonieux.

Quand l'ampli de puissance est coupé, le "Power Amp Booster" est désactivé et le signal de la prise MONITOR OUTPUT retrouve l'intégralité de sa réserve.

L'ampli de puissance interne délivre 600W sous 8Ω ou 300W sous 16Ω .

AVERTISSEMENT!

Ne branchez jamais de dispositif actif à la sortie de l'amplificateur de puissance! Tout dispositif actif (comme un atténuateur de puissance) doté d'un circuit relié à la terre détruit l'ampli en créant un court-circuit.

Ne branchez que des enceintes passives à cette prise.

Evitez de brancher des dispositifs d'une impédance inférieure à 8Ω pour éviter d'endommager l'ampli de puissance.

Accordeur - Tuner

Les diodes de l'accordeur situées au-dessus du sélecteur à bec sont toujours actives et vous permettent de vérifier l'accordage durant le jeu. Même si vous n'êtes pas en mode d'accordage, les diodes indiquent en gros si la guitare est accordée ou non. Si une corde de la guitare est sérieusement désaccordée, seules les diodes extérieures s'allument. Si la corde n'est pas trop désaccordée, la diode centrale devient plus lumineuse. Si votre corde est bien accordée, seule la diode centrale est allumée. Pour accorder vos cordes, vérifiez que la diode blanche centrale est allumée et que les diodes vertes situées de part et d'autre sont éteintes.

Pour utiliser un accordeur nettement plus performant, passez en mode *Tuner* avec le sélecteur à bec. En mode Tuner, une grande représentation graphique d'accordeur apparaît et des fonctions d'accordage sont disponibles.

Mute Signal	Il détermine si les données audio sont transmises aux sorties MASTER OUTPUT ou non. Pour accorder votre guitare silencieusement, activez "Mute Signal". Le signal est alors coupé mais uniquement tant que vous êtes en mode <i>Tuner</i> . C'est aussi une façon élégante de couper momentanément le signal, notamment pour éviter tout bruit lorsque vous changez de guitare.
Master Tune	"Master Tune" permet de régler le diapason (la fréquence de référence) de l'accordeur si vous avez besoin d'une autre référence que 440Hz.

✓ En mode *Tuner*, les diodes sont plus sensibles aux faibles niveaux.

Créer une installation [rig]

Si vous avez déjà utilisé un processeur de guitare numérique, vous savez que l'élaboration de vos propres installations fait partie du jeu! Avec le Kemper Profiler, c'est une véritable partie de plaisir. Placez simplement un module ou une section en point de mire, activez-le/la et choisissez vos presets avec la commande BROWSE. Réglez à votre goût et épicez si nécessaire. Pour vous aider à démarrer, vous trouverez ci-dessous une brève présentation des modules disponibles.

Section Stomps

Cette section est mono. Elle comprend toutes les simulations de pédales que vous pouvez placer devant votre ampli virtuel. Pour activer un emplacement (module) de pédale, maintenez le bouton STOMPS A/B/C/D correspondant enfoncé. Une fois le module en point de mire, le bouton de fonction "Enable" charge l'algorithme par défaut, Wah. Vous pouvez utiliser la commande TYPE pour faire défiler tous les algorithmes STOMP disponibles. La sélection d'un algorithme le charge et ferme la liste.

♦ Types d'algorithmes 'Stomp'

Il existe différents types de pédales d'effet disponibles pour la section STOMPS. Ainsi, vous avez différents effets wah, allant des filtres passe-bande aux filtres en peigne. Il y a aussi divers modèles de pédales de distorsion vintage auxquels s'ajoutent des pédales de modulation telles que Vintage Chorus, Hyper Chorus, Vibrato, Air Chorus, Flanger, Phaser, Tremolo et Rotary Speaker.

La plupart des paramètres Stomp sont clairs mais vous trouverez une description détaillée de tous les paramètres disponibles dans le *Manuel de référence*.

Section Stack

Cette section représente votre tour d'ampli ("stack") et est constituée d'un profil d'amplificateur, d'un profil d'enceinte et d'un égaliseur. Vous pouvez sélectionner vos amplis dans une liste de profils en actionnant la commande BROWSER à la page d'édition de la section STACK. Maintenez le bouton STACK enfoncé un instant pour passer en mode d'édition de la section STACK. Vous pouvez renommer votre stack avec le bouton de fonction 1 ou naviguer parmi les stacks disponibles avec la commande BROWSE.

Module d'amplificateur

Maintenez le bouton AMPLIFIER enfoncé pour afficher les paramètres de l'amplificateur.

◆ **Definition**

Ce paramètre détermine le type de distorsion du préampli quand il sature. Chaque ampli de guitare produit une distorsion différente. Le paramètre "Definition" détermine les caractéristiques propres au préampli. Le profilage règle automatiquement "Definition" sur la position qui correspond le mieux à l'ampli de référence.

Réglages à gauche de la plage du paramètre	Textures de bois, sourdes, bluesy ou présentes avec une plage dynamique limitée.
Réglages au centre de la plage du paramètre	Textures grasses et crémeuses avec une plage dynamique plus grande.
Réglages à droite de la plage du paramètre	Pétillant, brillant, interactif et boutique.

En modifiant le réglage "Definition", vous pouvez donc changer complètement les caractéristiques de distorsion du préampli. Vous pourriez, par exemple, utiliser cette commande pour moderniser le profil d'un ampli vintage sans utiliser de pédales d'effets supplémentaires. Inversement, vous pouvez aussi partir du profil d'un ampli à lampes moderne et utiliser le paramètre "Definition" pour lui conférer un son plus vintage quand il sature.

Vous pouvez aussi utiliser “Definition” pour aligner le son de la guitare et celui de l’ampli si nécessaire. Poursuivez l’expérience jusqu’à ce que vous obteniez la balance qui vous convient parfaitement.

◆ Power Sagging

Ce paramètre modélise l’interaction entre le signal de la guitare et la distorsion. Souvent les guitaristes décrivent ce phénomène en disant que les lampes “respirent”.

Augmentez le réglage “Power Sagging” pour souligner la force et l’énergie des sons crunch. Le son de guitare y gagne encore en énergie et en présence sans que le volume perçu du signal saturé n’augmente.

Quand vous réglez “Power Sagging” au-delà de 50%, vous allez au-delà de ce que peut produire un ampli à lampes analogique mais sans perdre la moindre caractéristique naturelle du son. A pleine puissance, “Power Sagging” peut rendre un signal clair et pétillant plus fort qu’un signal saturé. Autrement dit, vous pouvez utiliser ce paramètre pour étendre la plage dynamique du signal original. Avec un réglage 0%, la plage dynamique originale est conservée.

◆ Pick

Voici une autre fonction exclusive et unique en son genre. Ce paramètre vous permet de déterminer le niveau et l’acuité de l’attaque du médiator, indépendamment de la partie maintenue du signal (sustain). Le résultat ne dépend pas du degré de saturation. Vous pouvez utiliser ce paramètre pour rendre des sons clairs encore plus percutants sans utiliser de compresseur. Avec un signal complètement saturé, vous pouvez ressusciter l’attaque des notes noyée par la compression naturelle due à la distorsion. Cela permet de faire ressortir le riff du mix de façon plus efficace. Si vous choisissez une valeur négative pour “Pick”, vous adoucissez l’attaque et rendez le son plus fluide.

◆ Compresseur

Le compresseur de la section Stack est différent des autres car il fait partie du circuit de l’ampli simulé. Il permet donc d’obtenir des sons complètement différents de ceux produits par les compresseurs insérés avant (pre) ou après (post) l’ampli. La compression n’a aucun effet sur les signaux saturés: seuls les signaux clairs sont accentués. La dynamique de votre jeu est entièrement conservée. En fonction de la force

avec laquelle vous pincez les cordes, vous pouvez passer d'un son crunchy à un son comprimé et clair. La commande de volume de la guitare fonctionne de façon parfaitement prévisible: la diminution du volume de la guitare transforme un son crunch dynamique en son clair, comprimé et débordant d'énergie.

✓ Pour en savoir davantage sur les autres paramètres d'ampli, voyez le *Guide de référence*.

Bouton EQ

Maintenez le bouton EQ enfoncé pour mettre le module en point de mire. Les commandes de fonction situées sous l'écran pilotent les paramètres d'égalisation suivants:

Commande de fonction 1	Basses fréquences.
Commande de fonction 2	Moyennes fréquences.
Commande de fonction 3	Hautes fréquences.
Commande de fonction 4	Présence .

Bouton Cabinet

Le bouton CABINET permet de placer la section d'enceinte en point de mire. Vous pouvez combiner les enceintes et amplis de différents profils pour créer de nouveaux stacks et régler les trois paramètres suivants pour chaque enceinte:

◆ High Shift, Low Shift

Ces deux paramètres modifient les formants caractéristiques d'un profil d'enceinte. "High Shift" accentue les formants les plus hauts tandis que "Low Shift" joue le même rôle pour les basses fréquences. Ces commandes simulent l'effet obtenu en changeant la taille de l'enceinte.

◆ Character

Utilisez ce paramètre pour modifier le caractère global de l'enceinte. Tournez la commande vers la droite pour accroître les aigus et les graves dans la courbe de réponse en fréquence. La présence est accentuée mais peut devenir excessive avec des valeurs extrêmes. Tournez la commande vers la gauche pour atténuer les différences entre les crêtes et les creux dans la courbe de réponse en fréquence. Cela "aplatit" évidemment aussi le caractère de l'enceinte. A une la position proche de l'extrême gauche, le son ressemble aux simulations d'enceintes analogiques (qui ont souvent une réponse en fréquence très limitée et peu de caractère).

Section Effects

La section EFFECTS vous permet d'ajouter des effets stéréo après la section STOMPS mono et la section STACK. Elle est constituée des modules suivants:

◆ X

Le module X permet d'utiliser les mêmes effets que les pédales d'effets (stomps) mais en stéréo. C'est particulièrement utile pour des effets comme le chorus qui étalent le son sur toute l'image stéréo.

◆ MOD

MOD permet aussi d'utiliser les mêmes effets que les pédales. Cependant, ce module est pourvu de commandes physiques conçues spécifiquement pour les effets de modulation comme les effets chorus, flanger, phaser ou rotary. C'est pourquoi nous vous conseillons de réserver ce module à ce type d'effets. Les commandes RATE et INTENSITY permettent de piloter respectivement la vitesse et l'intensité de la modulation.

◆ **DELAY**

Ce module propose les effets delay internes. Vous pouvez régler la position stéréo des signaux de delay, le rythme des répétitions et les caractéristiques de leur son. Des commandes physiques dédiées permettent de piloter les paramètres “Feedback” et “Mix” du delay.

Le Kemper Profiler propose trois types de delays avec le module DELAY.

Tap Delay	Le retard (Delay Time) est lié au tempo sélectionné avec les paramètres RIG ou avec le bouton TAP (Tempo).
Free Delay	Le retard est réglable en millisecondes et indépendant du tempo entré avec TAP. Le retard peut être modifié de façon transparente, sans artefacts audibles (ce qui est également vrai pour l’effet “Tap Delay”).
Analog Delay	Le retard est réglable en millisecondes comme pour “Free Delay”. Cependant, la modification du temps de retard crée des décalages de hauteur dingues ou des effets Doppler bien connus avec ces bons vieux delays à circuits en cascade.

A part ces différences, les trois types de delay fonctionnent de la même façon et permettent de créer facilement des effets delay mono ou stéréo. Seule la ligne de delay gauche renvoie son signal (feedback) aux deux lignes de delay: cette simplification permet de créer de superbes motifs rythmiques avec le delay sans augmenter la densité du son. Pour en savoir plus sur les paramètres de delay, voyez le manuel de référence.

◆ **Témoins DELAY**

Les témoins DELAY indiquent le rythme de l’effet en clignotant selon le tempo.

◆ **REVERB**

Ce processeur de réverbération interne propose diverses réverbérations de pièces et de salles. Les paramètres de réverbération TIME et MIX peuvent être pilotés avec les commandes physiques situées en façade, dans la moitié supérieure.

- ✓ La chute des signaux de delay et de réverbération survit même à des changements de rig utilisant différents réglages de delay et de réverb. Ce phénomène de “débordement” est appelé “spill over”.

Tap Tempo

◆ Bouton TAP

Certains effets ont des paramètres de timing déterminés par le tempo du morceau que vous jouez. Il peut s'agir du temps de retard de l'effet Tap Delay ou de la vitesse (rate) des effets Phaser, Flanger, Tremolo et d'autres effets de modulation. Par défaut, le tempo de tous les rigs d'usine est désactivé car il est évidemment impossible de savoir à l'avance quel tempo il vous faut.

Si aucun tempo n'est spécifié, ces paramètres affichent des valeurs temporelles absolues en Hertz ou en secondes.

Il y a trois façons de spécifier le tempo:

- Entrez le tempo en tapant selon le rythme voulu sur le bouton TAP.
- Sélectionnez le nombre de “battements” par minute (BPM) avec le paramètre “Tempo” du rig.
- Transmettez des messages d'horloge MIDI (MIDI Clock) à partir d'un dispositif externe.

Quand le tempo est spécifié, les paramètres de vitesse des effets de modulation affichent des valeurs musicales au lieu de valeurs temporelles absolues.

Entre chaque figure de note, vous trouverez des figures de note pointées et des triolets. Les valeurs intermédiaires, dépourvues de nom, n'ont généralement pas d'intérêt sur le plan musical mais elles permettent de modifier la vitesse avec une résolution très fine, même quand le tempo est activé.

Vous trouverez aussi un bouton de fonction appelé “Tempo Enable” dans le menu du rig. Il vous permet d'activer et de désactiver le tempo. Pour tirer le meilleur parti de la fonction TAP Tempo, vous pouvez l'assigner à un commutateur au pied et taper le rythme du pied tout en jouant.

- ✓ Quand le tempo d'un rig a été entré, tous les paramètres liés au tempo sont affichés sous forme de figures de note.

Réglages du système

Bouton System

Appuyez sur SYSTEM pour accéder aux pages de réglages globaux. Le changement de rig n'a aucune incidence sur ces réglages globaux. Parmi les paramètres du menu "System", citons, par exemple "Pedal Settings", "LED Intensities", "Display Contrast", "Time And Date".

Comportement des boutons de module

Vous avez vu que les boutons de module ont deux fonctions:

- l'activation/la désactivation d'un module (pression brève sur le bouton).
- la mise en point de mire du module (pression prolongée sur le bouton).

Si cela vous dérange de maintenir les boutons de module enfoncés pour mettre un effet en point de mire, vous pouvez changer le comportement des boutons dans le menu "System" en activant "Direct Edit". Avec ce mode, une brève pression sur un bouton de module place ce dernier en point de mire, à la manière des boutons RIG et SYSTEM.

Il y a toujours deux façons d'activer et de couper un module: mettez le module en point de mire et utilisez le bouton ON ou maintenez le bouton ON enfoncé tout en appuyant sur le bouton de module à commuter. Cette procédure fonctionne en permanence. Même durant l'édition d'un effet, vous pouvez activer ou couper d'autres effets en maintenant le bouton ON enfoncé et en appuyant sur les boutons de module voulus.

Utiliser une pédale MIDI pour changer de rig

Vous pouvez assigner un numéro de programme MIDI unique à chaque rig (pour maximum 128 rigs).

- Choisissez un rig en mode Browse.
- Appuyez sur le bouton SYSTEM.
- Affichez la page “Browse Mode PrgChg”.
- Utilisez la commande de fonction pour choisir un numéro de programme MIDI.
- Appuyez sur “Assign” pour assigner ce numéro au rig.

Voyons de plus près comment fonctionne l'assignation à cette page: L'écran affiche deux lignes de texte: la ligne supérieure affiche “Current Rig” et l'inférieure “PrgChg#”. Vous pouvez changer de rig avec les boutons de navigation RIG, comme vous le feriez en mode Browse, mais vous n'avez pas besoin de quitter cette page pour cela. La ligne inférieure affiche le numéro de programme en vigueur, suivi du nom du rig qui lui est assigné ou de la mention “unassigned” (non assigné). Vous pouvez choisir un nouveau numéro avec la commande de fonction. Appuyez sur “Assign” pour assigner ce numéro au rig. Toute assignation antérieure à un autre rig est annulée. Pour supprimer une assignation, sélectionnez le rig puis appuyez sur “Unassign”.

Bouton Rig

Ce bouton permet d'accéder à des paramètres de rig qui ne sont pas réglables en façade. Vous trouverez des paramètres pour le tempo et la pédale de volume ainsi que d'autres caractéristiques décrites dans le manuel de référence.

Bouton Quick

Le bouton QUICK affiche directement une page sélectionnable par l'utilisateur.

Utiliser le mode 'Performance'

Le mode Performance est un outil puissant qui permet d'agencer les rigs au sein de «Performances». Vous disposez de 125 Performances pouvant contenir chacune jusqu'à cinq rigs. Vous pourriez, par exemple, utiliser une Performance pour sauvegarder les sons utilisés respectivement pour l'intro, le couplet, le refrain, la transition et la conclusion d'un morceau et sélectionner ces sons avec un pédalier.

Edition de Performances

Vous pouvez naviguer parmi les 125 Performances avec les boutons HAUT et BAS de la croix de navigation en façade. Utilisez les boutons GAUCHE et DROIT pour sélectionner un emplacement («slot») au sein d'une Performance. Par défaut, les emplacements de chaque Performance contiennent un rig initialisé. La Performance elle-même a un nom par défaut.

Quand vous avez sélectionné l'emplacement, choisissez le rig à assigner avec la commande BROWSE. Quand vous avez fait votre choix, appuyez sur EXIT. Le rig apparaît dans l'emplacement contrasté. Notez que si vous sélectionnez une autre Performance sans sauvegarder la Performance en cours, vos changements sont perdus.

Les rigs assignés à une Performance sont sauvegardés dans une mémoire dédiée: vous pouvez donc les modifier indépendamment des rigs originaux en mode Browse. L'édition de rigs en mode Performance ressemble à celle du mode Browse.

Le bouton assignable «Arrange Slots» ouvre une page permettant de réagencer et de renommer les emplacements au sein de la Performance sélectionnée. Ce concept est semblable à celui de la page d'édition «STOMPS». Vous pouvez copier et coller (COPY/PASTE) des emplacements au sein d'une Performance ou d'une Performance à une autre.

Le bouton assignable «Arrange Performances» ouvre une page permettant de réagencer et de renommer les Performances (pour les agencer dans l'ordre de votre prochain concert, par exemple).

Si vous oubliez de sauvegarder vos réglages de Performance, ils sont perdus.

Changer de Performance et d'emplacement avec un pédalier MIDI

En fonction des possibilités de votre pédalier MIDI, nous proposons deux approches pour sélectionner des Performances et des emplacements via MIDI.

Vous pouvez sélectionner une Performance ou un rig directement avec des messages de sélection de banque et de changement programme MIDI. Les numéros de sélection de banque et de programme d'un emplacement sont affichés à gauche, dans le cadre foncé. A titre d'exemple, l'emplacement 5 de la Performance 125 peut être sélectionné en choisissant la banque MIDI 5 et le numéro de programme 113.

Certains pédaliers MIDI ne sont pas en mesure d'envoyer des messages de sélection de banque mais vous pouvez utiliser des commandes de contrôle (CC) MIDI. Nous avons ajouté des numéros de commandes de contrôle permettant de faire défiler les Performances et de sélectionner un des cinq emplacements de la Performance choisie.

Pour en savoir davantage sur le pilotage à distance via MIDI, veuillez consulter le Manuel de référence.

Mises à jour, archivage et partage de sons

Le système d'exploitation du Kemper Profiler peut être mis à jour pour proposer des améliorations ou de nouvelles fonctions. Il suffit pour cela d'une connexion à l'internet, d'un PC ou d'un Mac et d'une clé USB.

Mise à jour du système

Veuillez effectuer les opérations suivantes pour mettre votre Kemper Profiler à jour avec un système d'exploitation plus récent:

Il vous faut une clé USB **vide** pour transférer les fichiers de votre Mac ou PC sur le Kemper Profiler pour la première fois. Quand vous branchez une clé USB pour la première fois, le Kemper Profiler la formate pour garantir une fiabilité maximum.

L'étape suivante consiste à télécharger le système d'exploitation le plus récent. Les mises à jour peuvent être téléchargées gratuitement à partir de l'adresse suivante:

www.kemperamps.com/start/

Ouvrez l'archive .zip téléchargée et recherchez le fichier de mise à jour appelé "kaos.bin". Sur votre Mac ou PC, copiez le fichier dans le dossier "OS Update" de la clé USB formatée au préalable. Ensuite, "éjectez" la clé USB de votre ordinateur et branchez-la au Kemper Profiler. Suivez les instructions apparaissant à l'écran après quelques secondes.

Archiver et récupérer des données

Nous vous conseillons de faire régulièrement des copies de secours de vos rigs et performances. Branchez la clé USB (formatée) au Kemper Profiler, passez en mode *Browse*, appuyez sur le bouton de fonction "External Storage" puis choisissez une des options suivantes:

◆ Backup

Cette option vous permet de faire une copie de secours des données du Kemper Profiler. Cette archive contient toutes les données utilisateur de rigs, performances et presets locaux. Si la clé contient déjà une ancienne archive, celle-ci n'est pas effacée mais est automatiquement renommée. Pour effectuer l'archivage, appuyez sur le bouton de fonction "Backup" puis attendez jusqu'à ce qu'un message vous annonce la fin de l'archivage. Cette procédure peut prendre plusieurs minutes. Ne débranchez jamais la clé USB tant que vous n'êtes pas invité à le faire. Toutes vos archives sont placées au sein du dossier "Backups" sur votre clé USB.

◆ Restore

Cette option permet de récupérer les données archivées sur votre clé USB et de les charger dans le Kemper Profiler. S'il y a plusieurs archives, la plus récente est automatiquement sélectionnée. Pour effectuer la récupération, appuyez sur le bouton de fonction "Restore" puis attendez jusqu'à ce qu'un message vous annonce la fin de la procédure. Notez que la récupération de données archivées remplace toutes les données de rigs, performances et presets locaux. Si vous souhaitez fusionner les données d'un fichier d'archive avec les données existantes, procédez de la façon suivante:

Importer des rigs, des performances et des presets locaux

Au fil du temps, nous vous proposerons une très vaste palette de profils et de rigs de qualité exceptionnelle. Ces données et bien d'autres pourront être téléchargées à partir de notre site web: **www.kemper-ramps.com/start/**

Pour transférer ces fichiers de votre Mac ou PC sur votre Kemper Profiler, copiez-les dans le dossier "Shared" de votre clé USB formatée. Branchez ensuite la clé USB à la prise USB en face arrière de votre Kemper Profiler et passez en mode *Browse*. Attendez quelques secondes puis appuyez sur le bouton de fonction "External Storage". Vous avez alors la possibilité d'importer les nouvelles données. L'importation ajoute ces nouvelles données aux profils, rigs et performances que vous avez déjà.

- ✓ A la différence des autres plates-formes, vous n'avez pas besoin "d'éjecter" la clé USB: vous pouvez simplement la débrancher une fois la tâche terminée.

- ✓ Il peut arriver que vous souhaitiez ajouter les données d'une archive ("backup") aux données présentes dans l'instrument. Pour cela, copiez l'archive en question du dossier "Backups" dans le dossier "Shared" sur votre Mac ou PC et importez ces données comme expliqué ci-dessus.

Guide de profilage

Profiler un ampli

Et maintenant, prenons notre pied! Le profilage de votre propre ampli, de vos pédales d'effets favorites ou d'une simulation numérique personnalisée distingue le Kemper Profiler de tous les autres amplificateurs numériques du marché. Nous avons passé des années à mettre notre système de profilage au point pour proposer ce qu'il y a mieux en termes de qualité sonore, de jouabilité et de facilité d'emploi, le tout emballé dans une interface claire et conviviale. Bien que le profilage résulte d'un concentré de science et de technologie de pointe, il est très simple à effectuer: ce guide vous en fournit les bases et vous permet de vous y mettre immédiatement.

Considérations générales

Pour réaliser un profil, l'amplificateur original (que nous appelons "*ampli de référence*") doit être branché au Kemper Profiler au moyen des prises DIRECT OUTPUT et RETURN INPUT en face arrière. Le Kemper Profiler transmet divers sons et signaux à l'ampli de référence: vous entendez des gargouillements et ce qui ressemble à des bruits parasites à diverses hauteurs et intensités, bref rien de très musical! Petite parenthèse technique: ces sons changeant de façon dynamique permettent au Kemper Profiler de découvrir le comportement non linéaire de l'architecture des lampes ainsi que les dimensions des composants passifs de l'ampli original. Le Kemper Profiler écoute ensuite comment l'ampli de référence reproduit ces sons et analyse le résultat. Ces caractéristiques sont alors recréées dans le flux du signal virtuel du Kemper Profiler. Même les caractéristiques des enceintes et des micros, y compris les accumulations et annulations de fréquences, sont détectées et intégrées au profil.

Cela a l'air un peu compliqué mais vous n'avez pas à vous en soucier. Il suffit que vous compreniez bien que ces sons bizarres permettent au Kemper Profiler de cerner la façon caractéristique dont l'ampli de référence transforme le son de votre guitare dans le temps. Sur base des informations que le Kemper Profiler tire de ces sons étranges, il crée un *profil* numérique de votre *ampli de référence*.

Vous pouvez aussi profiler des amplis à transistors et des amplis à modélisation quoique les résultats pour ces derniers soient parfois décevants. C'est dû au fait que certaines émulations tentent d'imiter le son typique des lampes avec des techniques qui ne correspondent pas nécessairement à la réalité analogique.

◆ Profilage d'une chaîne de signal intégrant des effets

De nombreux guitaristes produisent leur son perso en combinant l'ampli à lampes avec des pédales de distorsion, des effets booster et des égaliseurs/filtres. Vous pouvez intégrer ces effets dans la chaîne du signal lors du profilage: ces effets sont alors inclus dans le profil en tant qu'éléments du son de l'ampli de référence. Il y a cependant une exception: certaines pédales de distorsion comme la Tube Screamer sont d'une conception particulière qui ne peut pas être profilée avec précision. Si le profil de votre ampli vous déçoit, recommencez l'opération sans pédale de distorsion puis remplacez-la par un des modèles de pédales de distorsion du Kemper Profiler.

Si, après avoir intégré vos effets dans le profil de votre ampli, vous êtes déçu par le résultat, recommencez l'opération sans pédale de distorsion. N'oubliez pas que vous pouvez toujours utiliser un des modèles de pédales de distorsion du Kemper Profiler lorsque vous élaborez votre rig.

D'autres effets doivent aussi être exclus du profilage car ils entravent le résultat en rendant le son moins naturel et fort différent du son original de l'ampli. Il s'agit des compresseurs, noise gates et effets à base temporelle, de modulation et de réverbération comme les delay, réverb, chorus etc.

Vous pouvez aussi avoir des problèmes si vous profilez l'ampli de référence quand ses étages de préampli et d'ampli de puissance sont en régime de saturation. Si le profil obtenu ne vous satisfait pas, tentez à nouveau l'opération en diminuant le volume de l'ampli de puissance. Le son qui en résultera sera légèrement plus transparent sans réduire la distorsion de façon significative. Il en va de même pour les amplis à modulation disposant d'une commande de gain distincte pour le préampli et l'ampli de puissance.

Le Kemper Profiler n'effectue le profilage qu'en mono. Pour l'instant, il ne propose pas de profilage stéréo mais, honnêtement, combien d'amplis de guitare *classiques* disposent de circuits réellement stéréo?

Comme le Kemper Profiler transmet ses propres tonalités de test à l'ampli de référence, le son de votre guitare n'intervient pas dans le résultat final. Le Kemper Profiler est conçu pour réagir à *n'importe quelle* guitare de la même façon que l'ampli de référence.

◆ Ecoute durant le profilage

Vous pouvez écouter le signal de sortie de l'ampli de référence via les sorties du Kemper Profiler. Vous pouvez donc écouter alternativement le signal de l'ampli de référence original et la version profilée en uti-

lisant les boutons de fonction en mode de profilage. En fait, pour éviter toute confusion entre le son que vous entendez et le son en cours de profilage, nous vous conseillons d'écouter exclusivement l'ampli de référence en vous servant du Kemper Profiler. Pour être certain de n'écouter l'ampli de référence que via le Kemper Profiler, vous pouvez placer l'enceinte de l'ampli de référence dans une autre pièce (là où vous ne l'entendez pas), loin du système d'écoute que vous utilisez pour le Kemper Profiler. Cela ne change absolument rien au résultat du profilage mais cela facilite considérablement les comparaisons A/B entre l'ampli de référence et le Kemper Profiler.

Si vous voulez réaliser des profils de simulations d'amplis à partir d'un ordinateur, sans utiliser de console de mixage externe pour l'écoute, veillez à ne pas créer de boucle de rétroaction (larsen). Une façon simple d'éviter ce problème consiste à utiliser un casque pour écouter la sortie du Kemper Profiler durant le profilage. Vous pouvez aussi effectuer les réglages nécessaires au sein de votre logiciel de station de travail (DAW) pour éviter que les signaux du Kemper Profiler ne soient renvoyés au Kemper Profiler.

♦ Remarques concernant les bruits et bourdonnements

Si vous profilez un son à gain très élevé, vous entendrez vraisemblablement du bruit produit par votre ampli de guitare. Il s'agit du fameux sifflement bien connu avec un gain élevé qui n'a rien d'anormal. Cependant, si vous entendez des bourdonnements ou d'autres bruits parasites émis par l'ampli de référence, vous avez probablement une boucle de masse. Appuyez sur les commutateurs GROUND LIFT en face arrière du Kemper Profiler pour les prises MAIN OUTPUT et RETURN INPUT. Si cela ne résout pas le problème, essayez différentes combinaisons avec les autres commutateurs GROUND LIFT. Il est important de laisser au moins un des commutateurs GROUND LIFT *non* enfoncé pour que le Kemper Profiler ait au moins une connexion à la masse.

- ✓ Les bruits et bourdonnements sont indésirables et peuvent entraver le processus de profilage. Le meilleur résultat est souvent obtenu en enfonçant les boutons GROUND LIFT de toutes les sorties sauf de la sortie DIRECT OUT.

♦ Autres remarques

- ✓ Vérifiez que vous entendez bien le rig sélectionné au préalable sur le Kemper Profiler quand vous réglez la comparaison A/B sur "Kemper Amp" puis *l'ampli de référence* quand vous passez à "Reference Amp". Si ce n'est pas le cas, rebranchez votre *ampli de référence* au Kemper Profiler.

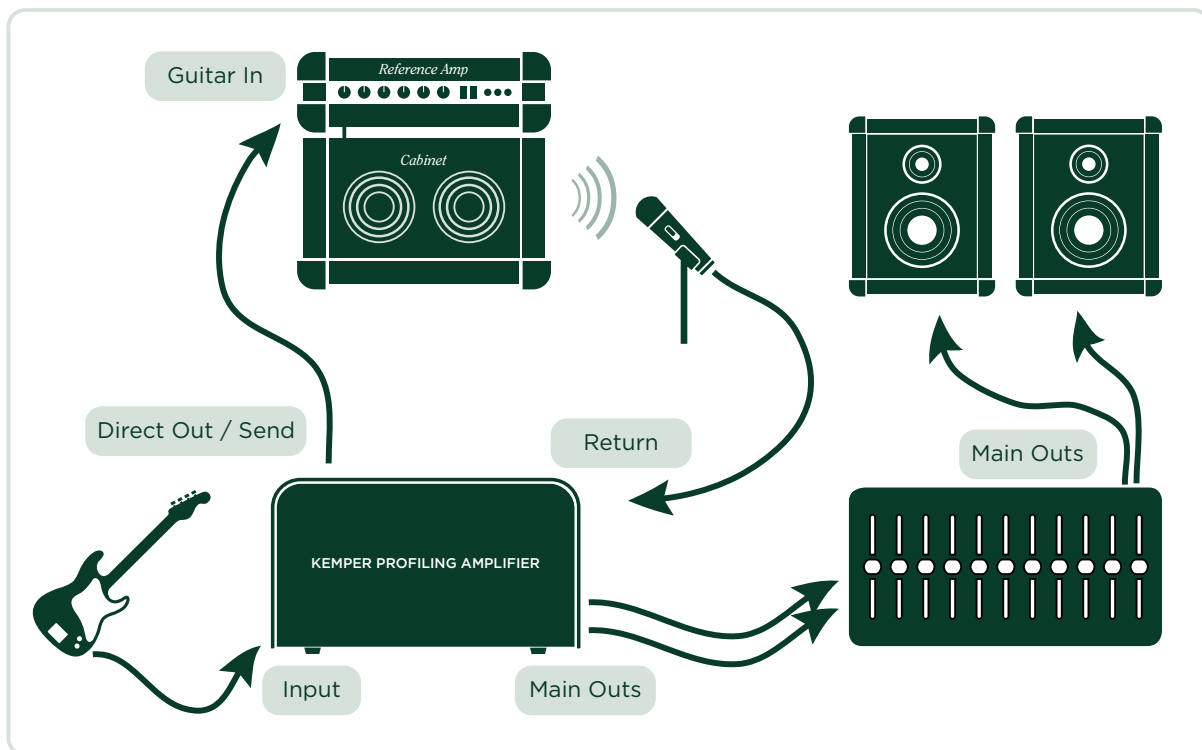
- ✓ La restitution de profils via MONITOR OUT avec une enceinte de guitare traditionnelle est un des principaux atouts du Kemper Profiler mais il n'est cependant pas conseillé d'utiliser une enceinte de guitare comme moniteur pour une session de profilage. Pour obtenir des résultats optimaux, il est vital d'effectuer la session de profilage dans un environnement typique de studio avec des moniteurs de studio linéaires ou une sono.
- ✓ Si votre ampli dispose d'une réverbération à ressort, n'oubliez pas de la couper avant le profilage.

Connexions

Connexions pour le profilage d'un ampli de guitare matériel

Voici quelques scénarios typiques couvrant la plupart des profilages.

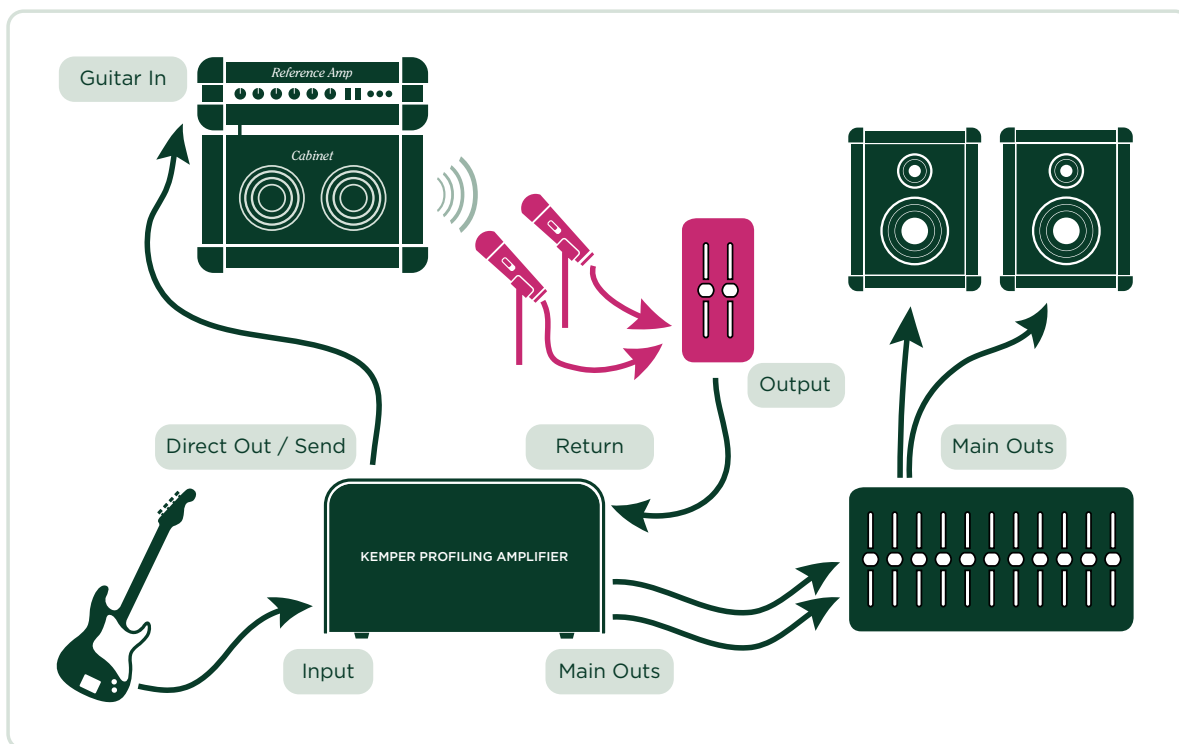
- Branchez votre guitare à la prise INPUT du Kemper Profiler.
- Branchez la prise DIRECT OUTPUT/SEND du Kemper Profiler à l'entrée de guitare de l'amplificateur .
- Branchez votre micro ou préampli de micro à la prise RETURN INPUT du Kemper Profiler (utilisez la prise XLR ou jack 1/4" selon votre micro ou préampli de micro).



Ces connexions sont à effectuer si vous captez au micro les signaux de l'enceinte branchée à l'*ampli de référence*. Si vous utilisez une sortie directe avec simulation d'enceintes de l'ampli même ou d'un atténuateur de puissance ("load box") comme le Hughes & Kettner Redbox ou les boîtiers Palmer, vous pouvez brancher directement la sortie ligne de l'atténuateur à la prise RETURN INPUT du Kemper Profiler.

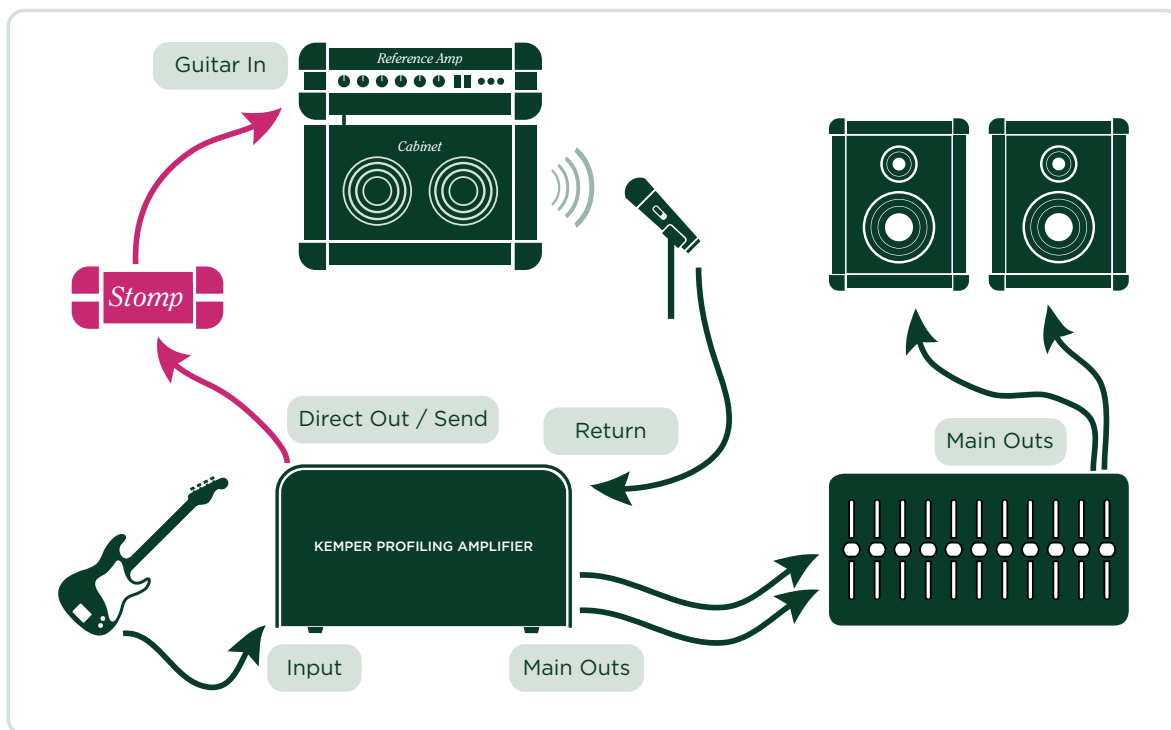
L'*ampli de référence* que vous voulez profiler doit être branché au Kemper Profiler de façon à ce que seul le Kemper Profiler transmette et reçoive les signaux. Vous transformez ainsi le Kemper Profiler en dispositif d'écoute.

Évitez d'autres connexions qui pourraient être source de confusion et avoir un impact négatif sur les résultats. Si, par exemple, vous voulez utiliser plusieurs micros avec votre *ampli de référence*, vous devriez envoyer les signaux de ces micros à un sous-groupe de votre console de mixage puis envoyer directement la sortie de ce sous-groupe à L'ENTRÉE DE PROFILAGE. Vous pouvez utiliser les commandes d'égalisation et de phase de la console pour optimiser le mixage. Vérifiez que le signal est exclusivement envoyé au Kemper Profiler et non aux sorties principales de la console.



Vous pouvez en fait transformer le Kemper Profiler en centre nerveux pour tous vos enregistrements de guitare et l'utiliser comme poste de contrôle et de commutation principal. Cela vous permet d'utiliser tous vos amplis favoris avec les effets internes du Kemper Profiler. Quand l'enregistrement est terminé, il suffit de quelques pressions sur des boutons pour mémoriser le son exact pour des utilisations ultérieures.

Connexions pour profiler un ampli avec une pédale d'effet



- Branchez votre guitare à la prise INPUT du Kemper Profiler.
- Branchez la prise DIRECT OUTPUT/SEND du Kemper Profiler à l'entrée de votre pédale d'effet.
- Branchez la sortie de la pédale d'effet à l'entrée de votre *ampli de référence*.
- Branchez votre micro ou préampli de micro à la prise RETURN INPUT du Kemper Profiler.

- ✓ Le Kemper Profiler ne peut profiler avec précision que des pédales d'effets dotées d'un préampli comme les pédales de saturation et de distorsion, les pédales d'égalisation et de filtres ainsi que les pédales de préamplis à lampe etc. Si vous tentez un profilage avec une pédale d'effet de delay, de réverbération ou de modulation, le résultat risque d'être décevant. Autrement dit, essayez et voyez ce que ça donne.

Connexions pour le profilage d'une simulation logicielle d'ampli de guitare

- Branchez votre guitare à la prise INPUT du Kemper Profiler.
 - Branchez la sortie DIRECT OUTPUT/SEND du Kemper Profiler à l'entrée adéquate de l'interface audio de l'ordinateur.
 - Envoyez la sortie de votre logiciel de simulation d'ampli de guitare à une sortie spécifique de l'interface audio de l'ordinateur.
 - Branchez la sortie en question à l'entrée RETURN INPUT du Kemper Profiler.
- ✓ Pour profiler une simulation d'ampli de guitare, n'oubliez pas de *couper* le noise gate au sein du logiciel de simulation d'ampli.

Réaliser un profil

Quand l'*ampli de référence* est configuré comme vous l'aimez, commencez le profilage. Ne vous en faites pas, une fois que vous aurez lu ce guide et fait votre premier essai, nous sommes certains que le profilage vous paraîtra un jeu d'enfant.

Commencez par sélectionner un rig en mode *Browse* puis tournez le sélecteur à bec pour passer en mode *Profiler*. Il est recommandé de sélectionner un profil ayant des points communs avec l'ampli de référence. Cela vous permet de comparer le son du rig disponible avec celui de l'installation que vous vous apprêtez à profiler et d'être certain que le résultat vous conviendra effectivement mieux que ce que vous avez déjà.

- ✓ Si le rig utilise un effet d'insertion ("effect loop"), coupez-le pour éviter de retrouver votre *ampli de référence* dans la boucle d'insertion de son propre profil. Les effets d'insertion sont indiqués par une diode de couleur blanche.

L'utilisation d'effets internes du Kemper Profiler dans le rig de référence durant le profilage ne pose par contre aucun problème. Ces effets activés restent audibles quand vous écoutez l'ampli de référence, ce qui vous permet de configurer les pédales d'effet et les autres effets internes du Kemper Profiler en fonction de l'ampli à profiler avant même de commencer le profilage. Quand le profilage est terminé et le profil sauvegardé dans un nouveau rig, tous les effets activés dans les sections STOMPS et EFFECTS sont également sauvegardés.

- ✓ Si vous préférez un profil dénué de tout effet, vous pouvez couper les pédales et autres effets du rig avant le profilage ou sélectionner un rig n'utilisant aucun effet.

Régalez ensuite le sélecteur sur *Profiler*. Pour l'instant, vous entendez toujours le rig sélectionné au préalable. Utilisez les boutons de fonction pour alterner entre l'*ampli de référence* et le Kemper Profiler (le profil).

◆ Niveaux

Régalez "Return Level" (commande de fonction 4) pour que l'ampli de référence ait approximativement le même niveau que le signal interne du Kemper Profiler. Vous pouvez écouter les différences en sélectionnant alternativement le rig en vigueur et votre ampli de référence. Si la diode Output devient rouge quand

l'ampli de référence transmet des signaux, le niveau est trop élevé. Des clics peuvent être audibles quand vous actionnez la commande "Return Level": c'est l'étage d'entrée analogique qui change le niveau dans le domaine analogique pour obtenir un rapport signal/bruit optimal. Cette caractéristique vous permet de capter des signaux de n'importe quel niveau, allant du micro le plus doux au niveau de studio le plus élevé. Ne passez pas trop de temps à établir une correspondance parfaite des volumes: durant le profilage, le paramètre "Return Level" sera encore ajusté automatiquement pour correspondre au niveau nominal du Kemper Profiler.

N'oubliez pas de laisser une réserve (headroom) de quelques décibels au niveau des préamplis de micros et du reste de la chaîne du signal. Les signaux de test peuvent être un peu plus forts qu'un signal de guitare et peuvent générer de la saturation dans la chaîne du signal si vous ne laissez pas une réserve suffisante. Observez de près vos vumètres durant le profilage pour éviter toute surcharge éventuelle.

Appuyez sur le bouton de fonction "Next".

Cette page permet d'informer le Kemper Profiler sur la nature du signal à profiler, *clair* ou *avec distorsion*, en appuyant sur les boutons de fonction correspondants. Si votre *ampli de référence* a un son clair, vous pouvez régler le Kemper Profiler sur "Clean". En réalité, cette étape n'est pas absolument nécessaire: le Kemper Profiler détecte automatiquement durant le profilage si le signal de l'ampli de référence est clair ou non. Cependant, si vous savez à l'avance que vous profilez un ampli clair, le fait de régler le Kemper Profiler sur "Clean" avant le début du profilage évite l'envoi de signaux extrêmement forts à l'ampli de référence.

Quel intérêt? N'oubliez pas qu'un ampli produisant un son clair a une plage dynamique plus large qu'un ampli produisant un son avec distorsion (la distorsion a également un effet de compression du signal): une pression sur "Clean" peut donc épargner votre matériel d'écoute et vos oreilles. Si vous voulez profiler un son avec distorsion, appuyez donc sur "Distorted". Vous pouvez utiliser l'égaliseur de cette page pour ajuster le son de l'ampli de référence avant de commencer le profilage.

Dès que vous sélectionnez "Start profiling", le Kemper Profiler transmet des signaux de mesure (ces sons étranges mentionnés au début de ce guide) à l'ampli de référence.

Affiner le profil

Après le profilage automatique, le profil est pratiquement terminé et très proche de l'original. Il ne reste qu'à le parachever: appuyez sur "Refine Profile" et jouez de la guitare durant environ 20 secondes. Ce n'est pas le moment de vous lancer dans un solo bien monté: jouez juste quelques accords "con gusto"! Vous générez ainsi une intermodulation dans la distorsion dont le Kemper Profiler a besoin pour affiner le profil. Grattez les cordes bien fort pour que le Kemper Profiler puisse analyser les transitoires. Quand vous avez le sentiment d'avoir assez peaufiné le profil, appuyez sur le bouton de fonction clignotant pour arrêter la procédure. Refaites une comparaison A/B pour vérifier le résultat. Recommencez le processus autant de fois que nécessaire.

Ce processus ne dépend pas de la guitare utilisée. Il règle les caractéristiques de distorsion et peaufine l'attaque ainsi que la réponse dynamique. Le profil qui en résulte agit et réagit avec précision, quelle que soit la guitare ou le micro utilisé.

Avec des sons parfaitement clairs, vous n'avez pas à affiner les caractéristiques de la distorsion et donc la fonction "Refine profile" n'est pas disponible. Si vous trouvez que le profil a une plage dynamique plus large et un volume plus élevé dans les transitoires que l'original, la raison en est probablement que le son original présentait une légère distorsion. Celle-ci a entraîné une faible compression qui a eu un impact sur le résultat du profilage. Dans un tel cas, recommencez toute la procédure mais sans sélectionner l'option "Clean".

Les lampes des amplis de puissance génèrent une structure harmonique différente des lampes de pré-ampli. La distorsion produit un son plus brutal car la rétroaction négative dans le circuit d'ampli de puissance linéarise l'amplification des lampes. Cela rend la courbe de distorsion plus abrupte. Si lors de la comparaison A/B, vous remarquez que l'ampli de référence produit une distorsion plus élevée des hautes fréquences quand une légère distorsion est appliquée, réglez le paramètre "Tube Shape" sur environ "9.0" pour obtenir le même comportement avec le profil.

Votre profil

Une fois que le profil vous convient, vous pouvez le sauvegarder dans le Kemper Profiler sous forme de nouveau rig. Nous vous conseillons vivement de sauvegarder le profil avant de commencer à modifier ses paramètres afin de conserver les réglages originaux.

Félicitations! Vous venez d'ajouter un nouvel ampli et une nouvelle enceinte à l'arsenal du Kemper Profiler. Vous pouvez maintenant les combiner avec d'autres amplis ou enceintes du Kemper Profiler afin de créer de nouveaux stacks hybrides.

Notez que la commande GAIN est automatiquement réglée sur la même position (audible) que l'*ampli de référence* et que le volume de l'ampli est le même que celui des autres amplis pour faciliter la comparaison. La plage de gain du Kemper Profiler est probablement nettement plus large que celle de votre ampli original. Cela signifie que vous pouvez jouer avec le nouveau profil et passer d'un son ultra clean à une distortion lourde, même si vous ne pouviez pas le faire sur l'ampli de référence.

Quand l'ampli de référence délivre un son clair, la commande GAIN est réglée en position minimum alors que le volume original est conservé. Rien ne vous empêche bien sûr d'actionner la commande GAIN pour saturer ce son! Au sein du Kemper Profiler, le paramètre "Preamp Definition" a été réglé sur la position centrale et peut être modifié à tout instant.

Pour les sons crunchy ou à gain élevé, le paramètre "Preamp Definition" adopte automatiquement un réglage correspondant à l'ampli de référence. Vous pouvez donc identifier l'âge virtuel de l'*ampli de référence* et même le modifier au vol.

Quand vous créez un nouveau profil, "Power sagging" est réglé par défaut sur zéro. En augmentant le réglage de ce paramètre, vous pouvez étendre la plage dynamique de votre profil. Cela peut être particulièrement pratique pour le profil d'un ampli de référence délivrant un son saturé avec une plage dynamique limitée.

✓ **Astuce:** Si vous réglez "Power sagging" sur "2 heures" et "Preamp Definition" sur un réglage légèrement plus élevé que son réglage original, le profil d'un superbe ampli de référence peut encore sonner mieux et de façon plus dynamique que l'original!

Le son du circuit d'égalisation de l'ampli de référence devient une part intrinsèque du profil mais les réglages particuliers des commandes d'égalisation ne sont pas reproduits. Nous partons du principe que le son de l'ampli de référence correspond exactement au son que vous voulez profiler: l'égaliseur du Kemper Profiler reste donc neutre, ce qui vous permet de modifier le son par la suite.

Pour créer un autre profil, appuyez simplement sur le bouton de fonction "Create New Profile". Vous voyez? Nous vous avons bien dit que c'était facile!

◆ Profiler des haut-parleurs rotatifs

Le Kemper Profiling Amp contient déjà des profils d'enceintes avec haut-parleurs rotatifs et des rigs réalisés à partir de l'original mais si vous avez accès à un type particulier d'enceinte avec haut-parleurs rotatifs, vous pouvez aussi réaliser vos propres profils.

Pour cela, configurez l'enceinte comme vous le feriez pour un enregistrement normal. Ensuite, branchez toute la chaîne au Kemper Profiler, comme vous le feriez avec un ampli de guitare. Cette fois, cependant, il faut deux micros pour capter le son de l'enceinte: un pour le rotor des graves et l'autre pour le pavillon des aigus.

Branchez les micros à une console de mixage, créez un mix mono des deux signaux et envoyez-le à l'entrée RETURN INPUT du Kemper Profiler. L'idée consiste à capter les signaux des deux micros simultanément pour créer un seul profil. Réglez votre enceinte rotative sur la vitesse élevée et lancez le profilage. Le profilage ignore la rotation de l'enceinte et se borne à capter le caractère typique du son. Le profil qui en résulte est, en soi, probablement bizarre et peu inspirant mais, si vous assignez l'effet STOMP "Rotary speaker" au module MOD, vous entendrez le son de votre enceinte rotative dans toute sa richesse et son animation.

- ✓ **Astuce:** Bien que le profil soit capté en mono, vous pouvez assigner l'effet STOMP "Rotary speaker" au module MOD ou X pour recréer le mouvement stéréo typique du signal. L'effet "Rotary speaker" sépare automatiquement le rotor des graves du pavillon de l'aigu.

La beauté intérieure

Si vous aimez le côté technique, vous trouverez ci-dessous une description des faits et gestes du Kemper Profiler durant le profilage.

Lors de la première phase, vous entendez du bruit blanc d'une amplitude croissante. Le Kemper Profiler rassemble des données sur la réponse en fréquence de l'*ampli de référence*. La réponse en fréquence change de façon impressionnante au fur et à mesure que le gain augmente. C'est ainsi que le Kemper Profiler découvre les circuits de l'ampli de référence et la réponse en fréquence de l'enceinte. De plus, la courbe d'impédance caractéristique du haut-parleur, y compris sa rétroaction vers l'ampli de puissance, est détectée avec grande précision.

Lors de la phase suivante, du bruit blanc à pulsations lentes est envoyé à l'*ampli de référence*. Le volume du bruit blanc correspond au niveau auquel l'ampli de référence commence à saturer. C'est ainsi que le Kemper Profiler découvre la courbe de distorsion dynamique des lampes de l'ampli de référence. Sur base de ces informations, le Kemper Profiler peut recréer cette courbe dans le moindre détail. C'est également le cas pour des distorsions d'amplis à transistors ou des modèles numériques de distorsions.

Lors de la troisième phase, le Kemper Profiler envoie à l'ampli de référence une texture tonale complexe suivant un ensemble de règles mathématiques. Cette texture crée des motifs d'interférences uniques permettant au Kemper Profiler de prendre l'ADN du son de l'ampli de référence. La distorsion de l'enceinte ainsi que la non-linéarité de l'excursion de la membrane du haut-parleur sont mises en évidence par cette mixture tonale. Ces données complètent le modèle caractéristique d'interférences que le Kemper Profiler reproduit fidèlement une fois que les mesures sont terminées.

Mentions légales

Informations concernant la législation en matière de sécurité

◆ Déclaration de conformité

Ce modèle **Kemper Profiler Head** est conforme aux normes suivantes régissant les interférences et la compatibilité électromagnétique: Procédure de vérification de la FCC – 47CFR §15.101

Autres appareils et périphériques numériques de classe B: EN 55022 Class B: 2006 + A1:2007 EN 61000-3-2: 2006 + A1:2009 + A2:2009 EN 61000-3-3: 2008 EN55024:1998 (Profiler Head) + EN55024:2010 (Profiler Rack) + A1:2001 + A2:2003

◆ Interférences occasionnées aux postes de radio et de télévision

Cet appareil a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC.

◆ Summary of compliance with National Differences

List of countries addressed: Compliance with the National requirements of the CENELEC countries as given in CB Bulletin was also confirmed. (CENELEC= Belgium, Bulgaria, Denmark, Germany, Estonia, Finland, France, Greece, Ireland, Iceland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Austria, Poland, Portugal, Romania, Sweden, Switzerland, Slovakia, Slovenia, Spain, the Czech Republic, Hungary, the United Kingdom and Cyprus). The national differences for USA, Canada, Australia/New Zealand and Korea as given in CB Bulletin have been checked. The requirements of the following countries have also been checked and found to include no national differences: Malaysia, South Africa, Ukraine, China, Thailand, Kazakhstan and Russia.

The product fulfils the requirements of IEC 60950-1:2005 (2nd Edition); Am 1:2009

Déclaration de conformité

Nous, Kemper GmbH, Königswall 16-18, 45657 Recklinghausen, Allemagne, tél.: +49 (2361) 9376824, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit **Kemper Profiler** est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement de l'appareil est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne peut pas causer d'interférences nocives
- (2) l'appareil doit accepter toute interférence reçue, même des interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.

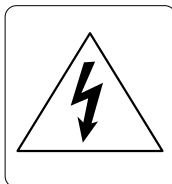
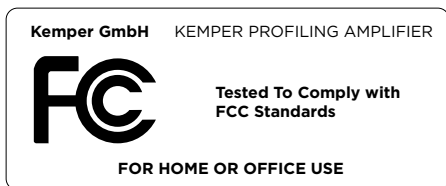
Déclaration de communication

Remarque: Cet appareil a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut générer des interférences nocives pour les communications radio. Il est cependant impossible de garantir qu'il n'y aura pas d'interférences au sein d'une installation particulière. Si ce matériel interfère avec la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant le matériel sous puis hors tension, l'utilisateur est invité à essayer de supprimer ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes: Réorientez ou déplacez l'antenne de réception. Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur. Branchez le matériel à une prise dépendant d'un autre circuit que celui auquel le récepteur est branché. Demandez de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté. Toute modification de l'appareil non autorisée expressément par Kemper peut annuler l'habilitation des utilisateurs à manier ce matériel.

Consignes importantes de sécurité

- 1) Lisez ces consignes.
- 2) Conservez ces consignes.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.

- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau.
- 6) Nettoyez-le avec un chiffon sec uniquement.
- 7) N'obstruez pas les ouvertures d'aération. Installez le produit conformément aux consignes du fabricant.
- 8) Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches d'air chaud, des poêles ou d'autres appareils générateurs de chaleur (amplificateurs compris).
- 9) Ne supprimez pas la sécurité offerte par la fiche polarisée ou dotée d'une broche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont une plus large que l'autre. Une fiche avec broche de terre dispose de deux lames (ou broches) et d'une broche de terre. La lame plus large ou la troisième broche est conçue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise de courant, consultez un électricien pour faire remplacer cette ancienne prise.
- 10) Protégez le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne soit piétiné ou abîmé notamment à la hauteur des fiches, des rallonges et au point de connexion du produit.
- 11) Utilisez exclusivement des fixations ou accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou s'il doit rester inutilisé durant une période assez longue.
- 13) Pour tout dépannage ou entretien, veuillez consulter un service ou un technicien qualifié. Il est impératif de faire appel à un technicien qualifié si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, notamment, si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagée, si du liquide s'est renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne plus normalement ou s'il est tombé.
- 14) Cet appareil ne peut pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures. Ne placez aucun conteneur de liquide (vase, verre) sur le produit. **Avertissement:** Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- 15) Cet appareil doit être branché à une prise de courant pourvue d'une borne de terre.
- 16) Faites en sorte que la prise d'alimentation reste toujours accessible.
- 17) Ce dispositif ne convient pas pour l'utilisation à l'extérieur.



Nota/Note

Nota/Note:

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Nota/Note:

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Nota/Note:

[illegible]

